

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 170

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halbj. Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11; le mm 60 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 170 - 2649

Bern, Dienstag, 24. Juli 1984  
 Berne, mardi, 24 juillet 1984

102. Jahrgang  
 102e année

No 170 - 24. 7. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud,  
 Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhandene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
 pubblicazioni legali

Office Cantonal du Registre des bateaux, Genève.

Abschluss der Liquidation des IFCA 73 Immobilienanlagensfonds der  
 Schweizerischen Kantonalbanken.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento  
 di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -  
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion.

Öffentliches Inventar.

Sommation selon art. 89 ORC.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1984.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse  
 (situation).

Erföffnung des Telexverkehrs mit den Norfolk-Inseln - Ouverture du trafic  
 telex avec les îles Norfolk - Introduzione del servizio telex con le isole Norfolk.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

12. Juli 1984  
**Sanders Institute AG (Sanders Institutes Ltd) (Istituti Sanders SA)**, in  
 Zürich 1, Flössergasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statu-  
 tendatum: 6. 6. 1984. Zweck: Betrieb von Schönheits- und Haar-  
 pflegemitteln sowie Verkauf von kosmetischen Produkten; kann  
 auch an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Bran-  
 chen beteiligen sowie insbesondere auch Liegenschaften erwerben,  
 belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert,  
 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilun-  
 gen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder.  
 Ihm gehören an: Renato Matarangolo, von und in Zürich, Präsident  
 Einzelunterschrift; Dr. Pavel Arnold, tschechoslowakischer  
 Staatsangehöriger, in Zürich, und Anton Meier, von Zizers, in Bir-  
 mensdorf ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht  
 unter sich, sondern ausschließlich zusammen mit dem Präsidenten.

12. Juli 1984  
**Bezewa Holding AG**, in Volketswil, Erlenwiesenstrasse 2,  
 c/o Waser & Co., Nachf. Zeller-Waser & Co., Aktiengesellschaft (Neuein-  
 tragung). Statuendatum: 5. 7. 1984. Zweck: Erwerb, dauernde  
 Verwaltung und Veräußerung von in- und ausländischen Beteiligun-  
 gen aller Art; kann als Neben Zweck Tätigkeiten ausüben, die mit der  
 Beteiligungsverwaltung im Zusammenhang stehen, wie die Vermögens-  
 verwaltung und die Kapitalanlage. Grundkapital: Fr. 250 000,  
 voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt 50 Namenaktien  
 zu Fr. 1000 der Hibiag, Aktiengesellschaft, in Volketswil, und 200  
 Namenaktien zu Fr. 1000 der Logista SA, in Givisiez, zum Gesamt-  
 preis von Fr. 250 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet  
 wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre,  
 brieflich, telegraphisch oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere  
 Mitglieder. Ihm gehören an: Beat E. Zeller, von Zürich, in Uster,  
 Präsident, mit Einzelunterschrift, und Daniel Gerold Zeller, von  
 Zürich, in Uster, sowie Urs Beat Zeller, von Zürich, in Uster; beide mit  
 Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1984  
**Karl Morf AG**, in Opfikon, Steinackerstrasse 3, Glattpfug,  
 Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuendatum: 29. 6. 1984.  
 Zweck: Ausführung von Strassen-, Areal-, Hallen- und Spielfeldmar-  
 kierungen, Verkauf und Montage von Signalen sowie Verkauf von  
 Geräten für die Strassenmarkierung; kann Grundstücke erwerben und  
 veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert 100 Namenaktien  
 zu Fr. 1000. Übernimmt das Unternehmen der nicht im Handels-  
 register eingetragenen Einzelfirma «Karl Morf, Strassen- und Areal-  
 markierungen», in Opfikon, mit Aktiven von Fr. 374 717.35 und Pas-  
 siven von Fr. 127 144.15 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1983  
 zum Preis von Fr. 247 573.20 wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital  
 angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an  
 die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm  
 gehören an: Karl Morf, Präsident, und Ursula Morf, beide von  
 Nürensdorf, in Opfikon; beide mit Einzelunterschrift.

12. Juli 1984  
**Anat AG**, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 130  
 vom 6. 6. 1984, S. 2048). Die Generalversammlung vom 6. 7. 1984 hat  
 die Statuten geändert. Neue Firma: Ganat AG.

12. Juli 1984  
**Press Release AG**, in Zürich 7, Dienstleistungen auf dem Gebiet  
 der Presseinformation usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 338).  
 Die Generalversammlung vom 5. 7. 1984 hat die Statuten geändert.  
 Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung  
 erfahren.

12. Juli 1984  
**Lemak AG**, in Zürich 8, Chemikalien (SHAB Nr. 302 vom  
 24. 12. 1980, S. 4168). Die Generalversammlung vom 3. 7. 1984 hat  
 die Statuten geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Rietstrasse 50.

12. Juli 1984  
**AIMSA Autos-Import et Machines SA**, bisher in Genf (SHAB  
 Nr. 137 vom 15. 6. 1984, S. 2154). Die Statuten, ursprünglich datie-  
 rend vom 18. 6. 1956 und am 22. 6. 1977 letztmalig geändert, wurden  
 am 2. 7. 1984 erneut geändert. Neue Firma: Aimsa AG (Aimsa SA).  
 Neuer Sitz: Rümlang. Adresse: Riedackerstrasse 11. Neuum-  
 schreibung des Zwecks: In erster Linie Handel mit Waren aller Art,  
 insbesondere Vertrieb von sowie Handel mit Stapel-, Hebe- und  
 Transportvorrichtungen und Fahrzeugen, ferner Kauf und Verkauf,  
 Registrierung und Vertretung von Immaterialgüterrechten, insbeson-  
 dere Patente, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb  
 und Gewährung von Lizenzen an solchen Rechten, Beteiligung an  
 anderen Unternehmungen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten  
 und verkaufen. Grundkapital: Fr. 1 700 000, voll liberriert, 1700  
 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwal-  
 tungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Léon-Louis Flory, Pierre Flory,  
 Günter Weyhausen und Jean-Charles Flory sind aus dem VR ausge-  
 schieden; die Unterschriften von Léon-Louis Flory, Pierre Flory und  
 Jean-Charles Flory sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Karl Erik  
 Meier und Wolfgang Wagner. Neue Mitglieder des VR: Karl Erik  
 Andersson, schwedischer Staatsangehöriger, in Mjölby (S), Präsident;  
 Dr. Richard Wengle, von Kreuzlingen, in Richterswil, Vizepräsident,  
 und Urs Kälin, von Einsiedeln, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.  
 Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Björn Nyberg, schwedischer  
 Staatsangehöriger, in Mjölby (S), Direktor mit Kollektivunterschrift  
 zu zweien: Fritz Lüdin, von Hölstein, in Niederglatt ZH (bisher). Kol-  
 lektivprokura zu zweien hat Jean-Jacques Maurer, von Bolligen, in  
 Genf (bisher).

12. Juli 1984  
**Wärme AG**, in Zürich 11, Handel mit festen und flüssigen Brenn-  
 und Treibstoffen aller Art (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1281).  
 Die Generalversammlung vom 22. 6. 1984 hat die Fusion mit der KOX  
 AG (KOX SA), in Zürich, beschlossen. Demnach gehen die Aktiven  
 und Passiven der Wärme AG nach Art. 748 OR auf die KOX AG  
 über. Die Wärme AG ist aufgelöst.

12. Juli 1984  
**KOX AG**, in Zürich 11, Import und Export von Waren aller Art,  
 Beteiligungen, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1984,  
 S. 2077). Diese Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die  
 «Wärme AG», in Zürich. Demnach gehen die Aktiven und Passiven der  
 «Wärme AG» gemäss Fusionsvertrag vom 22. 6. 1984 und  
 Fusionsbilanz per 31. 3. 1984 im Sinne von Art. 748 OR an die KOX  
 AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesell-  
 schaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der  
 übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

12. Juli 1984  
**Transammonia AG**, in Zürich 2, Rohstoffe aller Art, insbesondere  
 Düngemittel usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 471). Neuer Direk-  
 tor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fernando E. Tochetti Routin,  
 Bürger von Uruguay, in Montevideo (Uruguay). Neue Vizedirektoren  
 mit Kollektivunterschrift zu zweien: James H. Benfield, Bürger der  
 USA, in Norwalk, Conn. (USA); William M. Rohrer, Bürger der USA,  
 in Nassau (Bahamas); Julio Cesar Fernandez Quintela, brasilianischer  
 Staatsangehöriger, in Sao Paulo (Brasilien); Manuel Hernan Hudson  
 Swett, chilenischer Staatsangehöriger, in Santiago de Chile;  
 Dr. Camilo Hernan Karim Polanco, kolumbianischer Staatsangehöri-  
 ger, in Bogota (Kolumbien); Pahn Soon Kim, koreanischer Staats-  
 angehöriger, in Seoul (Korea); Alfredo Mayne-Nicholls, chilenischer  
 Staatsangehöriger, in Singapur, und Joji Morimura, japanischer  
 Staatsangehöriger, in Yokohama (Japan). Sekretär des Verwaltungsrates  
 (diesem nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien  
 ist Fred M. Lowenfels, Bürger der USA, in New York (USA).

12. Juli 1984  
**Fipamon AG**, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 55 vom  
 7. 3. 1983, S. 759). Richard Altherr ist aus dem VR (Verwaltungsrat)  
 ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit  
 Kollektivunterschrift zu zweien: German Knüsel, von und in Risch.

12. Juli 1984  
**Urquijo Finanz AG**, in Zürich 8, Finanzgeschäfte aller Art (SHAB  
 Nr. 103 vom 4. 5. 1984, S. 1577). Neu hat Kollektivprokura zu zweien:  
 Ernst Keller, von Zürich und Kleinfeldingen, in Zürich.

12. Juli 1984  
**Zeiler & Scholz AG**, in Dübendorf, Ingenieurarbeiten für Hei-  
 zungstechnik usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2046). Neue  
 Adresse: Überlandstrasse 211.

12. Juli 1984  
**Peter Wirth & Jouke Seffinga**, in Hinwil, Bachtelstrasse 18, Kol-  
 lektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1983.  
 Gesellschafter: Peter Wirth, von Steinmaur, in Hinwil, und Jouke Seff-  
 inga, niederländischer Staatsangehöriger, in Egg. Fabrikation von  
 und Handel mit Streichinstrumenten und Celloctus.

12. Juli 1984  
**«Yves Rocher» - Parfumerie und Schönheitssalon, Brigitte Grüninger**,  
 in Wallisellen, Einkaufszentrum Glatt, Einzelirma (Neuein-  
 tragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss  
 Art. 167 ZGB: Brigitte Grüninger, von Zell ZH, in Dübendorf. Par-  
 fumerie und Schönheitssalon.

12. Juli 1984  
**KOG Transport AG**, in Zürich 9, Transporte auf dem Land-, See-  
 und Luftweg usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1502). Rolf  
 Gubler, Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Geschäftsführer,  
 und Elisabeth Gubler, Mitglied des VR, wohnen nun in Risch.

12. Juli 1984  
**MWB Vermögensverwaltung-Aktiengesellschaft für den Mittelstand**,  
 in Zürich 4 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 185). Hans-Peter  
 Fieber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift  
 ist erloschen.

12. Juli 1984  
**Electro Bauer AG Elektrotechnische Artikel en gros, Zweignie-  
 derlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983,  
 S. 3250)**, mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu  
 zweien: Dominique Bonhôte, von Neuenburg, in Riehen.

12. Juli 1984  
**Reisebüro Kuoni AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1984,  
 S. 2120). Infolge behördlicher Umbenennung der Strassenbezeich-  
 nung lautet die Adresse neu: Neue Hard 7, in Zürich 5.

12. Juli 1984  
**AT & T und Philips Telecommunication AG**, in Zürich 2 (SHAB  
 Nr. 136 vom 14. 6. 1984, S. 2134). Neuer Vizedirektor mit Kollektiv-  
 unterschrift zu zweien: Franz Schmid; seine Prokura ist erloschen.

12. Juli 1984  
**Buchhandlung Beer AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 71 vom  
 26. 3. 1973, S. 799). Prokura von Albert Trachler erloschen. Neuer  
 Geschäftsführer mit Einzelprokura: Paul Hauser, von Egnach, in  
 Adliswil.

12. Juli 1984  
**Boden- und Effekten-Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB  
 Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2722). Nica Fleischmann, einziges Mit-  
 glied des Verwaltungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen  
 Schlegel und das Bürgerrecht von Quarten erhalten; sie wohnt nun in  
 Herrliberg. Neues Geschäftsdomicil: Haldelweg 35, in Zürich 7.

12. Juli 1984  
**Immotilis AG**, in Zürich 8, Erwerb, Überbauung und Nutzung der  
 Liegenschaft Titlisstrasse 39 (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982,  
 S. 3777). Neu hat Einzelprokura: Dr. Albin Schram, österreichischer  
 Staatsangehöriger, in Lausanne.

12. Juli 1984  
**Fietz AG Bauingenieure**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 70 vom  
 25. 3. 1982, S. 938). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeich-  
 nungsbefugnis: Prof. Hans Heinrich Hauri, von und in Dübendorf.  
 Neu haben Kollektivprokura: Ursula Ida Kiefer-Schenker, von Basel,  
 in Zürich; Johann Jakob Bardill, von Luzern, in Erlenbach ZH, und  
 Theodor Keller, von Althausen, in Maur; sie zeichnen zu zweien,  
 jedoch nicht untereinander.

12. Juli 1984  
**«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweignie-  
 derlassung Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984,  
 S. 438). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift  
 von Kurt Mathys sowie Prokura von Dr. Ursula Freiberger-Vogt erlos-  
 chen.

12. Juli 1984  
**AG für Marktforschung**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 106 vom  
 9. 5. 1983, S. 1578). Lino Buzzolini, bisher einziges Mitglied des VR  
 (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Präsident desselben; er führt wei-  
 ter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift  
 ist Paolo Sidler, von Luzern, in Zürich.

12. Juli 1984  
**Golf-Land AG**, in Zuzikon, Liegenschaften (SHAB Nr. 96 vom  
 26. 4. 1984, S. 1449). Dr. René Bracher und Dr. Peter Prager sind aus  
 dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen.  
 Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Maxi-  
 milian Fingerhuth, von Zürich, in Herrliberg, und Max Frölicher, von  
 Solothurn, in Kilchberg ZH.

12. Juli 1984  
Kunststofftechnik Aktiengesellschaft Himmeler, in Zürich 2 (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1978). Alex Riesen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Erich Himmeler, Präsident des VR, wohnt nun in Zürich.

12. Juli 1984  
Standard Chartered Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1984, S. 2546). Walter Frauchiger ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

12. Juli 1984  
«Swissair» Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2275). Prokura von Richard Schmidt erloschen.

12. Juli 1984  
Ketol AG, in Dielsdorf, chemische Produkte, Applikationsapparate und -geräte usw. (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2649). Unterschrift von Josef Christen erloschen.

12. Juli 1984  
ENI Chemical SA, in Kilchberg, Handel mit chemischen Erzeugnissen aller Art (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1984, S. 20). Die Prokura von Max A. Brändli ist erloschen.

12. Juli 1984  
Sogefico SA, in Zürich 11, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmen (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1101). Urs Dickenmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Juli 1984  
Estareal AG, in Zürich 2, Verwaltung von und Handel mit Grundstücken (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3277). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gerd Horch, von Wettingen, in Utikon, und Dr. Urs Scheuch, von Zürich, in Winkel bei Bulach.

12. Juli 1984  
Coronet AG, in Dällikon, Konsum- und Gebrauchsgüter (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2682). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 6. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Coronet AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist René Fritzi, einziges Verwaltungsratsmitglied, nun in Schwerzenbach; dieser fährt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsratsmitglied, sondern nun als Liquidator. Liquidationsadresse: Bettlistrasse 28, Dübendorf, c/o Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf.

12. Juli 1984  
Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsassische Bankengesellschaft, Sogenal, Strassburg, Filiale Zürich), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1984, S. 2194). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Strassburg (F). Unterschriften von Roland Walsler und Andreas Hildebrand sowie Prokura von Silvio Mazzoni erloschen. Die am 5. 6. 1984 eingetragene Kollektivprokura von René Wyss ist auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkt – nicht auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes – wie irrtümlich eingetragen.

12. Juli 1984  
Dresser Europe SA, Bruxelles, Succursale de Zurich, in Zürich 4, Ausrüstungen, Ausstattungen und Maschinen für die chemische und petrochemische Industrie (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 870), mit Hauptsitz unter der Firma «Dresser Europe», in Brittsel (B). John W. James und James R. Brown, Jr., dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: John Joseph Murphy, Bürger der USA, in Dallas, Texas (USA), und Billy Dean St. John, Bürger der USA, in Dallas, Texas (USA). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Rudolf Schnellmann, von und in Wangen SZ.

12. Juli 1984  
Peter Schegg, Glasgravuren, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2757). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Winterthurerstrasse 684. Der Firmainhaber Peter Schegg wohnt nun in Zürich 12. Die Unterschrift von Fritz Schegg ist erloschen.

12. Juli 1984  
Paul Frei, in Zürich, Versicherungsgeneralagentur (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1984, S. 1903). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Subdirektion Zürich, Region Nord der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft.

12. Juli 1984  
Kurierdienst F. Turke, in Zürich (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3340). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1984  
GZF Interterech Services AG, bisher in Regensdorf, Installationsaufträge aller Art auf dem Gebiet der Elektronik und Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 119). Statuten am 12. 6. 1984 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Dammstrasse 41.

12. Juli 1984  
Directa Gesellschaft für Direkt-Marketing mbH, in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1984, S. 1065). Die Firma der Gesellschafterin «Contini, Sjöstedt, Weinstock, Hurlimann Univas SA», in Biel BE, lautet infolge Statutenänderung vom 10. Juni 1983 (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2583) nunmehr: «Infovias Holdings».

12. Juli 1984  
Zweifel & Co, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft, Mosterei, Weinkellerei und Abfüllerei (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1697). Die Prokura von Eugen Walliser ist erloschen.

12. Juli 1984  
Antique Collector, Arthur E. Ziegler, in Zürich, Handel mit Antiquitäten aller Art (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3738). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Antique Collector, Loredana Ardessi», in Zürich, erloschen.

12. Juli 1984  
Antique Collector, Loredana Ardessi, in Zürich, General Willestrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Loredana Ardessi, italienische Staatsangehörige, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Arthur E. Ziegler, von und in Zürich. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Antique Collector, Arthur E. Ziegler», in Zürich, übernommen. Handel mit Antiquitäten aller Art.

12. Juli 1984  
Ramei R. Meier, in Winterthur, Dättmattenstrasse 161, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Meier, von Winterthur, in Winterthur I. Handel mit sowie Reparaturen von elektrischen Apparaten.

12. Juli 1984  
Mohamed Naguib Saleh, Schica pica, in Zürich, Militärstrasse 84, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mohamed Naguib Saleh, ägyptischer Staatsangehöriger, in Wettingen. Betrieb einer Videothek; Handel mit Video- und Musikassetten, Video-, und Radio-Fernsehgeräten.

12. Juli 1984  
Realtex Carmen Zimmermann, in Zürich, Herzogenmühlestrasse 142, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Carmen Zimmermann-Beneitez, von Zürich, in Zürich 12. Handel mit Textilien.

12. Juli 1984  
Peter Höhn, in Uster, im Schwizergut 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Höhn, von und in Uster. EDV-Beratung.

12. Juli 1984  
Invermo-Reformversand, Susanna Roshardt, in Zürich, Breitensteinstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Susanna Roshardt, von Jona, in Zürich 6. Versand und Verkauf von Kosmetik- und Reformprodukten aller Art.

12. Juli 1984  
«Yves Rocher» – Parfümerie und Schönheitssalon, Margrit Keller, in Zürich, Schaffhauserstrasse 354, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Margareta Keller, von Bonaduz, in Niederglatt. Parfümerie und Schönheitssalon.

12. Juli 1984  
Importex AG, in Zürich 1, Export- und Importgeschäfte usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1921). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 7. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Importex AG in Liquidation (Importex SA in Liquidation) (Importex Ltd in Liquidation) durchgeführt. Liquidator ist Fritz Rohr, Aktuar des VR (Verwaltungsrates); dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsratsmitglied, sondern nun als Liquidator. Die Unterschriften der Mitglieder des VR Friedrich Eich, Präsident, und Dr. Christoph Eich, Vizepräsident, sind erloschen. Liquidationsadresse: In der Breiti 5, Zürich 9, c/o Fritz Rohr.

12. Juli 1984  
Acomodex AG, in Zürich 1, systematische Organisation usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3057)  
Interbus-Carreisen-Information Zürich, Walter F. Meyes, in Zürich (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 782)

TIZ Touristisches Institut Zürich und Hotel-Information, Walter F. Meyes, in Zürich (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2677)  
Marianne Helfmann, Prokuristin, hat infolge Heirat den Familiennamen Nussbaumer und das Bürgerrecht von Zürich und Oberägeri erhalten; sie wohnt nun in Stallikon.

12. Juli 1984  
Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 758). Prokura von Karl Volkart erloschen. Dr. Hans Heinrich Coninx, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

12. Juli 1984  
Assor Consulting AG, in Zürich 2, Versicherungspoliceen (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2701). Prokura von Karl Volkart erloschen.

12. Juli 1984  
Garage Embraport AG, in Embrach (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 773). Rudolf Meier aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

12. Juli 1984  
Zürich-Tectonics AG, in Zürich 11, technische Dienstleistungen, vorwiegend auf dem Gebiet des Architektur- und Ingenieurwesens usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3697). Unterschrift von Kelly Wicker erloschen.

12. Juli 1984  
Aktiengesellschaft Rohrer-Marti Regensdorf, in Regensdorf, landwirtschaftliche Geräte und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3517). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Jürg Hurri, von Gurbrü, in Niederbipp.

12. Juli 1984  
«Schweiza» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1984, S. 2049). Emile Meyer und Dr. Kurt Aerni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokuren von Josef Hofstetter und Walter Wyss sind erloschen.

12. Juli 1984  
Asaco AG, in Illnau-Effretikon, Beteiligungs-, Immobilien- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 130). Jakob Susstrunk, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. August Arnold, von Riehen-enthal, in Gentilino. Alice Susstrunk-Melli hat nicht mehr Einzelprokura, sondern nun Kollektivprokura zu zweien.

12. Juli 1984  
Brütsch & Leu AG, Zweigniederlassung in Trüllikon, Hoch- und Tiefbauten aller Art (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3698). Mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die Unterschrift von Dino Bettli erloschen. Fridolin W. Jenny führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), jedoch weiter als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Holzer, von Zürich und Frauenfeld, in Zürich, Vizepräsident des VR, und Robert Schärer, von Neunkirch und Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des VR.

12. Juli 1984  
Erik B. Mezger, in Zürich, Finanzierungen (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3042). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Erik Mezger & Co», in Zürich, erloschen.

12. Juli 1984  
Erik Mezger & Co, in Zürich 2, Storchengasse 8, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1984. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Erik Mezger, Bürger der USA, in Zürich 7. Kommanditistin mit einer aus deren Sondergut stammenden Kommanditsumme von Fr. 100: Judy Elizabeth Mezger, britische Staatsangehörige, in Zürich, Ehefrau des Vorgenannten. Dienstleistungen auf dem Finanzsektor. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Erik B. Mezger», in Zürich, übernommen.

12. Juli 1984  
Bostik GmbH, in Zürich 3, chemische Produkte und Anwendungsgeräte für solche (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3917). Hans Diehl ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Rolf Sohnen, deutscher Staatsangehöriger, in Hofheim-Wallau (D).

12. Juli 1984  
N. Boppio, Tretpersonalberatung, in Zürich (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1317). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Unternehmensberatung, Suche und Selektion von Führungskräften, Karriereplanung für Hochschulabsolventen, Beratung in sämtlichen personaladministrativen Belangen, inklusive Salärwesen, Vertragsrecht und Berufsvorsorgegesetz.

12. Juli 1984  
Verein Werkstätte Drahtzug, in Zürich 8, Führung einer geschützten Werkstätte für psychisch behinderte Menschen usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2941). Statuten am 25. 4. 1984 geändert. Das Organ «Rechnungsrevisoren» ist weggefallen. (Es besteht jedoch weiterhin die Kontrollstelle als Organ.)

12. Juli 1984  
La Laine Reinhold Schuler SA, in Zürich 1, Stadelhoferstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 7. 1984. Zweck: Handel mit sowie Fabrikation von Textilien, insbesondere Handel mit Wolle und Wollgeweben; kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000; mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Reinhold Schuler, von Art, in Dübendorf, Präsidentin, und Franz Schuler, von Art, in Dübendorf; beide mit Einzelunterschrift.

12. Juli 1984  
Tallgrass Technologies AG (Tallgrass Technologies SA) (Tallgrass Technologies Ltd), in Zürich 8, Zollikerstrasse 225, c/o Advokaturbüro Homburger, Achermann, Müller und Heini, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1984. Zweck: Anwendung von Technologien auf dem Gebiet der Entwicklung und Herstellung von Peripheriegeräten für Computer, Handel mit Computer-Peripheriegeräten sowie sämtlichen dazu im Zusammenhang stehenden Erzeugnissen und Erbringung damit im Zusammenhang stehender Service- und Wartungsleistungen; kann auch Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen. Grundkapital: Fr. 200 000; mit Fr. 50 000 liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Steven B. Volk, Bürger der USA, in Kansas City (USA), Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Peter Widmer, von Hausen bei Brugg und Dübendorf, in Zumikon, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fällanden; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1984  
Effekten und Anlagen AG (Effets et Placements SA) (Securities and Investments Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1470). Die Generalversammlung vom 4. 7. 1984 hat die Statuten geändert. Neue englische Firmenfassung anstelle von «Securities and Investments Ltd» (Securities and Investments Corp.). Neuer Zweck: alle Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich des Maklerberufes liegen, insbesondere für Wertschriften- und Devisengeschäfte; Durchführung von Vermögensverwaltungen; Beteiligungen für eigene und fremde Rechnung an anderen Gesellschaften; Erwerb von Grundbesitz für eigene und fremde Rechnung. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden, in welche das Grundkapital von Fr. 500 000 nun zerfällt. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. Hans B. Wyss und Ernst Howald sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: F. Peter von Mural, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident; Chrysostomos Kazantzis, griechischer Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Vizepräsident; Peter Rudolf Itgen, von Rütli ZH, in Zürich, Direktor, und Franz Attenhofer, von Zürich, in Utikon am See, Direktor; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Heinrich Honegger ist erloschen.

12. Juli 1984  
Transalpin Engineering AG, in Rütli, Walderstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1984. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros insbesondere für touristische Anlagen aller Art; kann sich auch an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000; voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Künzi, von Wattenwil, in Rütli ZH, Präsident mit Einzelunterschrift; Walter Stadelin, von und in Oetwil am See, und Dieter Stadelin, österreichischer Staatsangehöriger, in Rütli ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1984  
Aktiengesellschaft J. Kindlimann-Reifer, in Winterthur I, Betrieb einer Spinnerei (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 2997). Die Generalversammlung vom 6. 6. 1984 hat die Statuten geändert. Neuer Zweck: in erster Linie Verwaltung der eigenen Liegenschaften und Vermögenswerte; kann sich auch weitere Liegenschaften sowie Patente, Lizenzen und andere gewerbliche Rechte erwerben, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmen aller Art beteiligen. Walter Straub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Juli 1984  
Hamaku Handels AG, in Herliberg, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1814). Die Generalversammlung vom 29. 6. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Frido AG.

12. Juli 1984  
Tikag AG, in Zürich 8, Seefeldstrasse 176, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 7. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung, Überbauung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art, Übernahme von Generalunternehmeraufträgen für eigene Rechnung sowie für Rechnung Dritter und Beteiligung an andern Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Grundkapital: Fr. 50 000; voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Daniel Thomas, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Alexander Thomas, von Zürich, in Utikon, letzterer ohne Zeichnungsbefugnis.

12. Juli 1984  
RPZ Teppichhandels AG, in Zürich 5, Zollstrasse 126, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 7. 1984. Zweck: Handel mit Teppichen, insbesondere Orientteppichen sowie mit Antiquitäten und Inneneinrichtungsgegenständen und Beteiligung an andern Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Grundkapital: Fr. 50 000; voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 7. 1984 diverse Teppiche zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Schär, von Winterthur, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift: Richard Enskart, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

## Bern – Berne – Berna

### Büro Aarberg

11. Juli 1984  
Müller & Co. AG, in Aarberg, Baunternehmung (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2902). Maria Müller-Scharif ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR Urs Winzried, von Belp, in Brontz, Sydney (Australien), gewählt; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

11. Juli 1984  
Moser & Murri AG, in Lyss, Ausführung von Sanitär- und Heizungsanlagen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2446). Hans Murri wohnt nun in Lyss.

13. Juli 1984  
Bau und Finanz AG Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1984, S. 1630)  
Spar + Leihkasse Lyss, in Lyss, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1984, S. 1630)

Es wohnen neu: Anna Dick in Lyss und Hanspeter Pfaffli in Meikirch.

#### Büro Bern

Berichtigung  
BIK-Schlüsselfonds-Service AG, in Bern (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2580). Die Firma lautet richtig BIK-Schlüsselfonds-Service AG.

12. Juli 1984  
Hs. Althaus, in Bern, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3134). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Juli 1984  
Peter Diggelmann, Büromaschinen, in Bern (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 702). Neues Geschäftsdomizil: Seftigenstrasse 23.

12. Juli 1984  
Danzas AG, Zweigniederlassung in Bern, Reisebüro (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3890), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Walter Vogel, von Trüllikon, in Basel, Direktor. Dr. Bernhard M. Menzinger, Generaldirektor, ist nun Bürger von Niederdorf

12. Juli 1984  
Baugesellschaft K. Eichenberger & Co., in Herrenschanzen, Gemeinde Kirchlindach. Karl Josef Eichenberger, von Reinach AG und Wetzikon ZH, in Herrenschanzen, Gemeinde Kirchlindach, und Fritz Trauffer, von und in Bönigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 11. Juli 1984 begonnen hat. Planung, Bau, Vermietung und Verkauf von Bauten; Handel mit Liegenschaften. Scheuermattstrasse 2.

12. Juli 1984  
K und E Mechanik AG, in Bern (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2387). Hanna Müller, Sekretärin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

12. Juli 1984  
Jäggi AG Bern, in Bern, Wärmeaustauscher usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 841). Die Unterschrift von Rolf Widmer ist erloschen. Daniel Mattmann, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Mauss, Gemeinde Mühleberg. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nur unter sich oder mit anderen Prokuristen, führen neu: Werner Borer, von Interlaken, in Bern; Walter Schläpfer, von Rehobel, in Uetendorf, und Marin Zeller, von Schwellbrunn, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Neues Geschäftsdomizil: Wangenstrasse 102.

12. Juli 1984  
Martí AG Bern, in Bern, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1984, S. 370). Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Direktor gewählt: Ulrich Rohrer; seine Prokura und diejenige von Victor Perrinjaquet sind erloschen.

12. Juli 1984  
Martí AG Bern, Zweigniederlassung in K ö n i z, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 686), mit Hauptsitz in Bern  
Martí AG Bern, Zweigniederlassung in Z o l l i k o f e n, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 722), mit Hauptsitz in Bern.

Einzelunterschrift führt neu: Ulrich Rohrer, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor; seine Prokura ist demnach erloschen.

12. Juli 1984  
Ney AG, in Z o l l i k o f e n, elektrotechnische Apparate usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1595). Rudolf Studer, Präsident, und Gerd C. Ney, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Urs Studer, bisher Sekretär des VR, ist nun dessen Präsident; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu würden in den VR gewählt: Stefanie Kleemann, deutsche Staatsangehörige, in Hüllhorst (D), Vizepräsidentin, und Heinrich Cotting, von Tentlingen, in D ü d i n g e n, Sekretär; sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1984  
Stubernag AG, in Z o l l i k o f e n, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1595). Die Generalversammlung vom 14. Juni 1984 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Stubernag AG in Liquidation durch den Liquidator, Heinrich Cotting, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschriften von Urs Studer, Präsident, und Gerd Ney, Vizepräsident des VR, sind erloschen. Liquidationsdomizil: D ü d i n g e n, Haslerstrasse 17, bei Treuhänder Cotting AG.

12. Juli 1984  
Verband Schweiz. Heu-, Stroh- u. Torfimporteure, in Bern, Verein (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1207). Dieser Verein, der nicht-entgeltlich ist, wird aufgrund des Beschlusses seiner Mitgliederversammlung vom 7. Juni 1984 gelöscht.

#### Büro Biel

12. Juli 1984  
Tresoro AG, in B i e l, Gross- und Detailhandel mit, Kreation, Design und Anfertigung von Schmuck und Kunstgegenständen (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3146). Die Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, Christina Tanner, heisst nun infolge Heirat Christina Suter-Tanner und ist heimatberechtigt in Bonaduz.

#### Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

12. Juli 1984  
Robra-Real AG, in L e n k. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Juli 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb von dem Gastwirtschaftsgesetz unterstellten Unternehmen oder anderen zu Gewerbebetrieben oder dem Wohnen dienenden Bauten und Anlagen sowie die Erstellung und den Handel von und mit Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Robert Bratschi, von und in Lenk, einen Viertel Miteigentumsanteil an Lenk-Grundbuch Nr. 1223 gemäss dem mit dem Gründungsakt aufbewahrten Sacheinlagevertrag. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 565 000, davon werden Fr. 96 000 auf das Grundkapital angerechnet. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Kaufvertrag vom 5. Juli 1984 drei Viertel Miteigentumsanteile an Lenk-Grundbuch Nr. 1223 zum Vorzugspreis von Fr. 1 172 520. Die Bekanntmachungen und vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Bratschi-Schmidli, Präsident, und Rosmarie Bratschi-Schmidli, Mitglied, beide von und in Lenk. Robert Bratschi führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Simmegliethli, Hotel Crystal.

#### Büro Burgdorf

11. Juli 1984  
Blaser Maschinenfabrik AG, in K i r c h b e r g (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2449). Die Prokura von Johann Flück ist erloschen.

12. Juli 1984  
Frau Anna Leo, in B u r g d o r f (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Anna Leo geborene Rovetto, italienische Staatsangehörige, in Burgdorf, Handel mit Textilwaren. Heimiswilstrasse 1.

#### Bureau de Courtelary

11 juillet 1984  
Boba S.A., à S o n v i l l e r. Suivant acte authentique et statuts du 14 juin 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la commercialisation de matériaux de construction en tous genres, en particulier d'éléments en bois; la société peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales, immobilières ou non, se rattachant au but, prendre des participations et de s'intéresser à des sociétés qui favorisent son but. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société avec effet rétroactif au 1. 11. 1983, selon convention du 14. 6. 1984, de marchandises, équipements et matériel divers ainsi que de véhicules pour le prix accepté de fr. 128 491.15 dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Il est en outre précisé que la société va acquérir l'actif et le passif de la raison individuelle Werner Bachmann, à Sonviller, sur la base d'un bilan au 31. 10. 1983. Cette reprise interviendra à titre gratuit, les passifs compensant les actifs. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Friedrich Kaesermann, de Bâle, à Allschwil, président; Josef Borer, de et à Gründel; Eveline Maeglin née Kaesermann, de Bâle, à Allschwil; Urs Walter Glutz, de Derendingen, à Les Genevez, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locauté: Sonviller, Grand rue 149c.

#### Büro Erlach

11. Juli 1984  
Otto Hämmerli, in I n s, Malerei und Schriften (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1964, S. 822). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Büro Interlaken

11. Juli 1984  
Parkhotel Giessbach AG, in B r i e n z (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1984, S. 1011). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1984 wurden je 5 bisherige Aktien zu Fr. 100 in eine neue zu Fr. 500 zusammengelegt. Anschließend wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 2 400 000 erhöht durch Ausgabe von 4700 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 400 000 und ist eingeteilt in 4800 vollständig einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

#### Büro Laupen

11. Juli 1984  
Fritz Lehmann Schreinerei, in L a u p e n. Inhaber der Firma ist Fritz Lehmann, von Worb, in Kriechenwil. Betrieb einer Schreinerei. Zollgässli, 3177 Laupen.

11. Juli 1984  
W. Hirschi, in L a u p e n. Inhaber der Firma ist Walter Hirschi, von Wahlern, in Laupen. Betrieb des Restaurants «Linde». Bärenplatz 8, 3177 Laupen.

#### Bureau de Moutier

12 juillet 1984  
Andreas Borer, à G r a n d v a l, atelier de réparation de vélos, matériel forestier et de jardinage (FOSC du 8. 4. 1982, n. 82, p. 1103). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 juillet 1984  
Serge Droz, Motos, à R e c o n v i l l e r. Le chef de la maison est Serge Droz, de Mont-Tramelan, à Tavannes. Vente, réparation de cycles et motos. Grand'Rue 60.

#### Büro Nidau

10. Juli 1984  
Fotosatz Herren AG, in N i d a u. Mit Statuten vom 21. Juni 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Fotosatz sowie anderen mit dem grafischen Gewerbe verbundenen Arbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft Herren & Co., in Nidau, gewisse im Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1984 und Bilanz per 31. Dezember 1983 im Detail aufgeführte Aktiven von Fr. 216 237.60 und Passiven von Fr. 166 237.60. Der Aktivneuberschuss und Übernahmepreis von Fr. 50 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Morgenthaler, von Langnau im Emmental, in Biel BE, Präsident, und Hans Herren-Monnat, von Mühleberg, in Port, Sekretär; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 121, 2560 Nidau.

10. Juli 1984  
Herren & Co., in N i d a u, Fabrikation und Verkauf von Stempeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1270). Die Prokura von Fritz Morgenthaler ist erloschen.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. Juli 1984  
Aloxyd SA Zweigniederlassung Grosshöchstetten, in G r o s s h ö c h s t e t t e n. Herstellung von Aluminiumwaren usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2346). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel. René Schmid, von Lotzwil und La Chaux-de-Fonds, in Biel BE, und Dr. Hans Steinegger, von Lyss, in Aarau, sind neu Mitglieder des VR (Verwaltungsrates); sie zeichnen kollektiv zu zweien. Charles Louis Brandt, VR-Mitglied, zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien.

10. Juli 1984  
Rubilit A-G., in R u b i g e n, Herstellung und Vertrieb von Gegenständen aller Art aus Kunststoffen (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1303). Die Generalversammlung vom 29. 6. 1984 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: Rubilit AG (Rubilit SA) (Rubilit Ltd). Die Gesellschaft bezweckt: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Verpackungs- und Korrosionsschutz-Produkten sowie den Handel mit Waren aller Art. Sie kann Grundkapital von Fr. 150 000 wurde auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1850 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Louis Rosat ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehört dem VR neu an: Dr. Rudolf Sommerhalder, von Burg AG, in Muri bei Bern. Die Prokura von Urs Grüter ist erloschen.

10. Juli 1984  
Fitneskeller Münsingen Theres Rubin, in M ü n s i n g e n. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Theres Rubin, von Lauterbrunnen, in Münsingen. Schlankheitsmassage, Bodybuilding, individuelles Gewichtstraining, Solarium. Eigermatte 49, 3110 Münsingen.

10. Juli 1984  
CTA Computer Technik AG, Zweigniederlassung in M ü n s i n g e n (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2346). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura wurde erteilt an Markus Schmid, von Mogelsberg, in Münsingen; er zeichnet zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

#### Büro Thun

11. Juli 1984  
Elemetal AG, in T h u n, Erstellung von vorfabrizierten Bauten usw. (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895). Neues Geschäftsdomizil: Stationsstrasse 25, 3645 Gwatt.

11. Juli 1984  
Immothun AG, in T h u n. Mit Statuten vom 5. Juli 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräußerung, Überbauung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann auch Wertpapiere erwerben und veräußern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ulrich Burren, von Köniz, in Steffisburg, Präsident; Rolf Martz, von und in Bremgarten bei Bern, Vizepräsident, und Erich Müller, von Trüb, in Zollikofen, Sekretär. Im weiteren zeichnet kollektiv zu zweien: Peter Sahli, von Wohlen bei Bern, in Köniz, Geschäftsdomizil: Bernstrasse 1a.

12. Juli 1984  
G. von Allmen AG, in T h u n, Betrieb eines Verkaufs- und Reparaturgeschäftes für Büromaschinen, Büromöbel, Papeterie, Bürobedarf, Reparatur von Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2238). Kollektivprokura wurde erteilt an Beat Wymann, von Lützelflüh, in Thun.

12. Juli 1984  
H. Buri, in H ü n i b a c h, Gemeinde Hiltterfingen. Inhaberin der Firma ist Hildegard Buri, von Ringgenberg, in Hünibach, Gemeinde Hiltterfingen. Betrieb des Restaurants und Pension «Zur alten Pinte». Hünibachstrasse 101.

#### Büro Wangen an der Aare

10. Juli 1984  
H. Bertogg, Schützenstube, in W i e d l i s b a c h, Betrieb des Restaurants «Schützenstube» (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2175). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Juli 1984  
Guazzini Attilio, in W a n g e n a n d e r A a r e. Inhaber der Firma ist Attilio Guazzini, von Deitingen, in Wangen an der Aare. Sanitärinstallationen, Spenglerei, Heizungen. Sternenstrasse 10.

10. Juli 1984  
H. Kunz-Berger, in N i e d e r ö n z, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 45 vom 26. 2. 1964, S. 607). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Juli 1984  
Martin Meyer, in W a n g e n r i e d. Inhaber der Firma ist Martin Meyer, von und in Wangenried. Damen- und Herrensalon, Dorfstrasse 28c.

12. Juli 1984  
HSH Handling Systems AG (HSH Handling Systems SA) (HSH Handling Systems Ltd.), in H e r z o g e n b u c h s e e. Gemäss Statuten vom 5. Juli 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Erzeugnissen des Maschinenbaus, speziell der Handhabungstechnik und ähnlicher Produkte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie auch Grundstücke erwerben und verwerten. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Dr. Georg Krneta, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern. Kurt Allemann, von Welschenrohr, in Riedholz, wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Domizil: Industrieweg 2.

12. Juli 1984  
Strub AG Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in H e r z o g e n b u c h s e e. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Strub AG Strassen- und Tiefbau», in Langenthal, welche den Betrieb einer Baunternehmung, insbesondere die Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten, Plasterungen sowie den Handel mit Natursteinen bezweckt und am 6. Juni 1984 im Handelsregister von Aarwangen eingetragen wurde (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2214) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 25. Mai 1984 in Herzogenbuchsee eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweig-

niederlassung zeichnen kollektiv zu zweien die drei Mitglieder des Verwaltungsrates, Heinz Strub, von Läfelfingen, in Langnau bei Reiden, Präsident; Konrad Strub, von Läfelfingen, in Zofingen, Vizepräsident und Delegierter; Alex Strub, von Läfelfingen, in Oftringen, Mitglied, und der Geschäftsführer der Zweigniederlassung, Hans Christen, von Gutenberg, in Herzogenbuchsee. Geschäftslokal, Sternstrasse 35.

#### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

11. Juli 1984  
MSG (Motorsport-Sponsoren-Gesellschaft) V. Ackermann & B. Schaffner, in Spiez, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3699). Die neue Geschäftsadresse lautet: Oberlandstrasse 6, 3700 Spiez.

12. Juli 1984  
Sportbahnen Wriehorn AG, in Diemtigen (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1935). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschriften zu zweien wurde gewählt: Dr. Georges Bindschedler, von Zürich, in Bern, als Mitglied.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

11. Juli 1984  
Polipharm AG, in Luzern, Winkelriedstrasse 37, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 2. 7. 1984. Zweck: Handel mit und Herstellung von pharmazeutischen und chemischen Produkten; Kauf oder Verwertung von Immobilien; Erwerb, Verwertung oder Verwertung von immateriellen Rechten aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Ernst Ballmer, von Lausen, in Birmensdorf ZH; Mitglied: Gerhard Reinert, von Horw und Emmen, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Juli 1984  
Emil M. Bühler AG EMB Service für Verleger, in Luzern, Museggstrasse 7, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 7. 1984. Zweck: Dienstleistungen für Verleger zur Buchproduktion; Kauf, Verkauf, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Grundeigentum; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 20. Juni 1984 und Bilanz per 1. Januar 1984 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Emil M. Bühler, EMB Service für Verleger», in Luzern, sämtliche Aktiven zum Preise von Fr. 108 025.32 und sämtliche Passiven zum Preise von Fr. 22 222.50. Vom Aktivenüberschuss, und Übernahmepreis von Fr. 85 802.82 werden Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden liberriert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Emil M. Bühler, von Lohn SH, in Luzern.

11. Juli 1984  
Centra-Therm AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Neuenkirchstrasse 13, 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 7. 1984. Zweck: Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Öl- und Gasbrennern, Wärmepumpen und Elektrospeicher; Installation und Planung von alternativen Energiesystemen; Handel mit Produkten der Heiztechnik; Beratung auf dem Energiesektor; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Gottfried Fährndrich, von Knüppel, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Mitglieder: Werner Keisel, von Risch, in Littau, und Hansjörg Holzer, österreichischer Staatsangehöriger, in Kriens; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Juli 1984  
Füma AG, in Luthern-Bad, Gemeinde Luthern, Gasthof Hirschen, bei Marcel Fülleman, 6157 Luthern-Bad (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 7. 7. 1984. Zweck: Führung und Betrieb von gastgewerblichen Unternehmungen; Erstellung, Erwerb, Veräusserung, Miete und Vermietung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 25 000 liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Juli 1984 und Bilanz per 31. März 1984 übernimmt die Gesellschaft von Marcel Fülleman, von Berlingen, in Luthern-Bad, Gemeinde Luthern, die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Marcel Fülleman, Gasthaus Hirschen», in Luthern-Bad, Gemeinde Luthern, mit sämtlichen Aktiven (exklusive Wertschriften) zum Preise von Fr. 78 354.85 und sämtlichen Passiven zum Preise von Fr. 53 354.85. Der Aktivenüberschuss von Fr. 25 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzeige. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Marcel Fülleman, von Berlingen, in Luthern-Bad, Gemeinde Luthern; Mitglied: Irene Fülleman, von Berlingen, in Luthern-Bad, Gemeinde Luthern; sie zeichnen einzeln.

11. Juli 1984  
Kümin-Wey AG, in Emmen, Fichtenstrasse 21, Post 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 6. 1984. Zweck: Planung und Erstellung von Häusern; Verwaltung, Vermietung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen; Erwerb, Verwertung oder Veräusserung von Immobilien; Durchführung von Finanztransaktionen. Grundkapital: Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1984 übernimmt die Gesellschaft das Grundstück Nr. 101, Bahnhofstrasse, Plan 2, GB Wauwil, inklusive die darauf haftenden Grundpfandschulden in der effektiven Höhe von Fr. 19 000 zu einem Nettoübernahmepreis von Fr. 160 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Albert Kümin, 1932, von Freienbach, in Emmen; Mitglieder: Daniel Kümin, von Freienbach, in Rothenburg; Albert Kümin, 1958, von Freienbach, in Emmen, und Martin Kümin, von Freienbach, in Emmen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

11. Juli 1984  
Diminaco AG, in Luzern, chemische Produkte (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1682). Othmar Gyr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Frederick William Blocher sind erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Jürg M. Ris, von Bern, in Zollikon. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Sydney H. Doggett, amerikanischer Staatsangehöriger, in Mendham, New Jersey (USA), und Dr. Alberto E. Adam, in Kinnelon, New Jersey (USA).

11. Juli 1984  
Wohnbaugenossenschaft Hohenrain, in Hohenrain (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1964, S. 1803). Statutenänderung vom 9. April 1984. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 5 oder mehr Mitglieder (bisher mindestens 7 Mitglieder). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Falk-Brader ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Josef Leu, von und in Hohenrain. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

11. Juli 1984  
Hygomat AG, in Sursee, Dienstleistungen bezüglich Sanitär- und anderen Produkten (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3018). Werner Stettler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter V. Wick, Delegierter, wohnt nun in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern.

11. Juli 1984  
Isla GmbH, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1982, S. 3055). Statutenänderung vom 28. Juni 1984. Willy Maurer, 1952, ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 392 500 geht über an die bisherige Gesellschafterin Rita Suter, deren Stammeinlage sich dadurch von Fr. 612 500 auf Fr. 1 005 000 erhöht. Das Stammkapital von Fr. 2 000 000 zerfällt demnach neu in folgende Stammanteile: Fr. 472 500 lautend auf Monika Präuner; Fr. 522 500 lautend auf Helga Marti und Fr. 1 005 000 lautend auf Rita Suter (alle bisher). Es wohnen nun: Monika Präuner, Gesellschafterin, in Neunkirchen-Kohlhof (D) und Erwin Stürmimann, Geschäftsführer, in Meggen.

11. Juli 1984  
SDS Vertriebs AG, in Luzern, EDV-Anlagen (Hard- und Software) (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 939)  
SDS Schmid Data Service AG, in Luzern (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2339)

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 14. Juni 1984 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

11. Juli 1984  
Wirso AG Luzern, in Luzern, Metall- und Plastikrohre usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3933). Carl Bengt Lagercrantz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Ake Forsell, schwedischer Staatsangehöriger, in Virsbo (S).

12. Juli 1984  
Sachwerte und Treuhand AG, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2215). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Juni 1970. Statutenänderung vom 3. Juli 1984. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Pilatusstrasse 28, bei K. Ziltner, Treuhand- & Verwaltungsbüro, 6003 Luzern. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung, Verwaltung, Planung, Erschließung und Finanzierung von Liegenschaften jeder Art sowie Ausführung von Generalbauunternehmungen; Übernahme von Treuhandfunktionen, Inkasso, Handelsgeschäfte und Vertretungen jeder Art, Durchführung von Ausstellungen von Kunstwerken aller Art; Handel mit Kunstwerken; Tätigkeit von philatelistischen Geschäften und Durchführung von Auktionen; Beteiligungen; Erwerb, Verwertung und Verkauf von Patenten und Lizenzen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Emil Baumann, von Hausen am Albis, in Zürich, und Mitglied: Verena Elisabeth Baumann, von Hausen am Albis, in Zürich (beide bisher); sie zeichnen einzeln.

12. Juli 1984  
Bürkler Ferienhäuser AG, in Luzern (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 531). Statutenänderung vom 26. Juni 1984. Die Firma lautet nun: Bürkler-Ferien AG. Neuer Zweck: Vermietung von Wohnungen und Hotels und ähnlichen Objekten; Organisation von Reisen; Verwaltung, Kauf oder Veräusserung von Liegenschaften. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Neue Adresse: Stadthausstrasse 1, 6003 Luzern.

12. Juli 1984  
Fjordland-Saunabau, Theres Gählinger, bisher in Zürich (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2340). Die Inhaberin hat den Sitz der Firma nach Eschenbach verlegt. Neue Adresse: Feldhaus 1, 6274 Eschenbach. Inhaberin: Theresia Gählinger, von Wuppenau, nun in Eschenbach LU. Erstellung, Import, Verkauf und Einrichtung von Saunaaanlagen sowie Handel mit Duschen, Solarien und Fitnessgeräten.

12. Juli 1984  
Frau Theres Gählinger, Verlag, bisher in Zürich (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2414). Die Inhaberin hat den Sitz der Firma nach Eschenbach verlegt. Neue Adresse: Feldhaus 1, 6274 Eschenbach. Inhaberin: Theresia Gählinger, von Wuppenau, nun in Eschenbach LU. Einzelunterschrift: Peter Gählinger, von Wuppenau, nun in Eschenbach LU. Herausgabe von Zeitschriften und Zeitungen, insbesondere der Zeitschrift «Aktuell».

12. Juli 1984  
Highfield Luzern AG (Highfield Lucerne SA) (Highfield Lucerne Ltd.), in Luzern, Finanz- und Anlageberatung usw., aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1902). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

12. Juli 1984  
Mego AG, in Mosen, Ingenieurarbeiten (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1743). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2458) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

12. Juli 1984  
Pinehurst Holding Company Ltd. in Liquidation, in Luzern, Beteiligungen, aufgelöst (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3572). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

12. Juli 1984  
Schindler Management AG, in Ebikon, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1984, S. 2011). Dr. Joris Schroder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er zeichnet jedoch neu als Direktor weiterhin kollektiv zu zweien. Alfred Niklaus Schindler, von Arth, in Hergiswil NW, bisher Direktor, ist nun Mitglied des VR; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Weiterer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Keith W. Fossey, britischer Staatsangehöriger, in Meggen. Alois Lichtsteiner, Vizepräsident, ist nun Burger von Littau.

12. Juli 1984  
Paul Widmer, in Sörenberg, Gemeinde Flühl, Restaurant (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1461). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen erloschen.

12. Juli 1984  
Trouw & Co. AG. (Trouw & Co. SA) (Trouw & Co. Ltd.), in Horw, Futtermittel (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3113). Statutenänderung vom 14. Juni 1984. Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Malterers verlegt. Neue Adresse: Eistrasse (eigene Räume), 6102 Malterers. Die Firma lautet nun: Farmix, Trouw & Co AG (Farmix, Trouw & Co SA) (Farmix, Trouw & Co Ltd.). Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 750 000 auf Fr. 850 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberriert durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 850 000, eingeteilt in 850 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

12. Juli 1984  
Charles Wüest AG, in Luzern, Bauten, Liegenschaften (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3122). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2461) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

#### Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

11. Juli 1984  
Dream Fashion Handels-AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 891). Antoinette Furrer, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Rudolf Studhalter, ist neuer Präsident des VR; er zeichnet wie bisher einzeln.

11. Juli 1984  
Seehotel Rigiblick AG, in Buochs, Betrieb und Führung des Hotels «Seehotel Rigiblick», inklusive Restaurant usw., in Buochs usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984, S. 675). Die Unterschrift von Bruno Heuberger, Direktor, ist erloschen.

#### Glarus - Glaris - Glarona

11. Juli 1984  
Proconstruct GmbH, bisher in Glarus, Berechnung, Planung und Ausführung von Konstruktionen usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3202). An der Gesellschafterversammlung vom 2. November 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert und der Sitz der Gesellschaft nach Näfels verlegt. Jakob Ferg, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, und Heinz Moravick sind nicht mehr Gesellschafter; ihre Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind übergegangen an Mario Gerussi, italienischer Staatsangehöriger, in Hegnau, Gemeinde Volkeswil, der nun neuer und einziger Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 ist. Neuer einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Heinz Moravick, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberurnen, Domizil; Gaswerk Näfels.

#### Zug - Zoug - Zugo

11. Juli 1984  
Hydrotronic Watercleaning Systems, Ltd. in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. Juni 1984. Zweck: Verwertung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet der Wassereinigung. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

11. Juli 1984  
Oil Master Ltd., in Oberwil, Gemeinde Zug, Aktiengesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1659). Durch Verfügung vom 6. April 1984 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

11. Juli 1984  
Stech Holding AG, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1980, S. 3801). Die Generalversammlung vom 12. Juni 1984 hat die ursprünglich vom 8. 12. 1970 datierten und am 29. 10. 1980 letztmals revidierten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zug. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften; kann Wertschriften und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 bis 7 Mitglieder. Dr. C. Mark Bruppacher ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Peter G. Bünger, von und in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o RA Peter Studer, 6300 Zug.

11. Juli 1984  
J. Torp Pedersen AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 227). Auflösung durch Generalversammlung vom 2. Juli 1984. Die Liquidation wird unter der Firma J. Torp Pedersen AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die Continental Revisions- und Treuhand AG, in Zürich. Dr. Josef Scherzmann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1984  
Pharmex Computers AG, in Zug, Forschung und Entwicklung von elektronischer Hardware usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 96). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. Juli 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Pharmex Computers AG in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri, einziger Verwaltungsrat.

11. Juli 1984  
Dobler-Bau-GmbH, in Zug, Vermittlung von Bauaufträgen usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3643). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 20. Juni 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Dobler-Bau-GmbH in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschriften sind Hans Dobler, deutscher Staatsangehöriger, in Kaubauern (D), und Hans Kalt, von Leibstadt, in Jona, beide bisher Geschäftsführer.

11. Juli 1984  
FATE Film and Television Enterprises Ltd., in Cham, Produktion und Verwertung von Werken der Literatur und Kunst usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4057). Dr. Andreas Frierer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

11. Juli 1984  
**B. Kern AG**, in Z u g, Marketing für Produkte der Bereiche Freizeit und Erholung usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2056). Die Unterschrift von Herbert Frick, Direktor, ist erloschen.

11. Juli 1984  
**Merger Advisers AG**, in Z u g, Vermittlung bei Erwerb und Veräusserung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2123). Dr. Andreas Renggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1984  
**Palmer-Vitalogie AG**, in Z u g, Ausübung und Förderung der Theorie und Anwendung einer praktischen Lebenstheorie usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 659). Statutenänderung: 4. Juli 1984. Umwandlung der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. Juli 1984  
**Contrans AG**, in Z u g, Betrieb des Containerverkehrs usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1984, S. 1670). Statutenänderung: 3. Juli 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

11. Juli 1984  
**Arabella Verwaltungs-AG**, in B a a r, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3573). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2459) in das Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1984  
**AAB Corp AG (AAB Corp SA) (AAB Corp LTD)**, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Juli 1984. Zweck: Gründung und Finanzierung von, sowie Beteiligung an Unternehmungen, insbesondere von und an Banken und Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 20 400 000, voll liberriert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und 4000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Sacheinlage: Wertschriften gemäss Depotauszügen vom 22. 6. und vom 2. 7. 1984 zum Preis von Fr. 24 318 298, wovon Fr. 20 400 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dem VR gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hussain Najadi, baharischer Staatsangehöriger, in Cologny, Präsident; Daniel Urech, von Brunegg, in Käsnacht ZH, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. Hans Straub, 6300 Zug.

11. Juli 1984  
**Jacobs Export & Trading Limited**, in Z u g, Vertrieb von Erzeugnissen der Lebensmittelbranche usw. (SHAB Nr. 171 vom 20. 7. 1983, S. 2599). Markus Kündig, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Jules Brun; seine Prokura ist somit erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Johann-Rudolf Widmer, bisher Mitglied des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1984  
**CT-Holding SA**, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 3418). Statutenänderung: 4. Juli 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

11. Juli 1984  
**Interlef Holding AG**, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1260). Statutenänderung: 25. Mai 1984. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 500 000, durch Ausgabe von 3700 Namenaktien zu Fr. 500 und 250 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 3 600 000, eingeteilt in 5340 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 930 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 21. Mai 1984: 2000 Namenaktien A zu Fr. 500 und 62 Namenaktien B zu Fr. 1000 der Keso AG, in Richterswil, zum Preise von Fr. 1 000 000, welcher voll auf das Erhöhungskapital angerechnet wird. Weitere Fr. 250 000 des Erhöhungskapitals sind durch Verrechnung liberriert. Vom Aktienkapital sind Fr. 3 390 000 liberriert. Dr. Walter Wreschner, Präsident, infolge Todes, und Dr. Heinz F. Wyss, Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, wurde gewählt: Dr. Peter Schwarz, von Zürich, in Oberwil-Lieli, Sekretär, und Dr. Karl Jakob, Schreiber, von Zürich, in Rüschlikon. Ernst Keller-Volper, Delegierter, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1984  
**Atelier Rombo AG**, in O b e r ä g e r i, Führung eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 867). Einzelprokura wurde erteilt an Ursula Roggenmoser-Schwelger, von und in Oberägeri. Neues Domizil: Acherweg 14.

11. Juli 1984  
**CDM Connectors Development and Manufacture A.G.**, in C h a m, Herstellung von und Handel mit elektronischen Steckern usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4340)

**PPC Electronic AG**, in C h a m, Herstellung und Vertrieb von gedruckten Schaltungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1782)

Die Prokura von Hans Raimann ist erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

10. juillet 1984  
**Holding Mirage (A) Fribourg S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 13. 9. 1977, no 214, p. 2972). Nouvelle raison sociale: **Holding Permalux Fribourg SA**. Nouveau but: la prise de participations à toutes sortes d'entreprises, en particulier à des entreprises de fabrication, de commerce et de pose d'équipements et d'agencements, ainsi qu'à des entreprises d'exploitation et de location de véhicules et de machines de chantier. La société exploitera en outre, brevets, licences et procédés de fabrication divers, ainsi que les marques «permalux» et «perlux»; elle pourra acquérir, exploiter ou aliéner des immeubles. La société sera dorénavant administrée par un conseil d'un ou plusieurs membres. Statuts modifiés sur ces points et sur d'autres points non soumis à publication, le 4. 7. 1984. L'administrateur Frank Tullio Bordogna a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Guy-Bernard Duding, de RiAZ, à Butttes, président; Daniel Graser, de Anet, à Travers, vice-président; et Giovanna Giusti, de nationalité italienne, à Butttes, secrétaire.

10. juillet 1984  
**G & E Interengineering S.A.**, à F r i b o u r g, toutes études techniques, etc. (FOSC du 28. 11. 1979, no 279, p. 3570). Date de la dissolution: 29. 6. 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale G & E Interengineering S.A. en liquidation, par l'administrateur Charles Berney, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Genève, route de Frontenex 62, c/o Fiduciaire Fischer S.A.

10. juillet 1984  
**Water Conditioning and Engineering S.A.**, à F r i b o u r g, procédés de conditionnement, traitement, etc. des fluides, etc. (FOSC du 29. 12. 1981, no 301, p. 4084). Date de la dissolution: 5. 7. 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Water Conditioning and Engineering S.A. en liquidation, par l'administrateur James Mc Elroy, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Pierre Moret et Karl Mathieu ont démissionné. Adresse de liquidation: c/o James Mc Elroy, chemin de l'Eglise 11, Epalinges.

10. juillet 1984  
**Banque Populaire Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 18. 1. 1984, no 14, p. 194)**, avec siège principal à Berne. Les signataires suivants ont changé leur domicile comme suit: Louis Hirt, à Belfaux; Werner Stocker, à Fribourg; André Sudan, à Fribourg; Louis Schwarz, à Villars-sur-Glâne; Lorenzo Gerber, à Villars-sur-Glâne; Albert Richard, à Fribourg; Joseph Esseiva, à Siviriez; Bernard Schneider, à Givisiez.

10. juillet 1984  
**Christian Thiémar, successeur de Louis Thiémar, à Fribourg, exploitation d'une pharmacie (FOSC du 11. 8. 1983, no 185, p. 2799)**. Nouvelle raison individuelle: **Pharmacie Dr Christian Thiémar, successeur de Louis Thiémar**.

10. juillet 1984  
**Petrol-Charmettes S.A.**, à F r i b o u r g, commerce en gros de produits pétroliers, etc. (FOSC du 25. 2. 1982, no 46, p. 615). Les administrateurs Werner Schwarz et Jean Gougler ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Jean Leon Piraud, de Weiningen TG, à Richterswil, et Christian Chavaille, d'Ecuvillens, à Fribourg.

10. juillet 1984  
**Restaurateurs d'art associés 83, à Fribourg, société coopérative (FOSC du 28. 10. 1983, no 252, p. 3716)**. Nouvelle adresse: rue Joseph Reichlen 2.

10. juillet 1984  
**Presario S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 16. 2. 1983, no 39, p. 548). L'administratrice Denise Hoegger a démissionné; sa signature est radiée. Roland Farina, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

10. juillet 1984  
**Sodifa S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de pièces détachées pour automobiles, etc. (FOSC du 23. 5. 1984, no 119, p. 1876). L'administratrice Florence L'Hullier a démissionné; sa signature est radiée. Steve Antonietti, d'Orbe, à Vernier, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

10. juillet 1984  
**Sorane S.A. Société de Rationalisation de l'Energie, à Fribourg (FOSC du 18. 12. 1980, no 297, p. 4099)**. L'administrateur André Marro a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Luc Baeriswyl, de Fribourg, à Posieux, a été nommé administrateur et vice-président avec signature collective à deux.

10. juillet 1984  
**Editions Acropolis S.A.**, à F r i b o u r g, édition, commerce de livres, journaux, etc. (FOSC du 1. 3. 1977, no 50, p. 677). L'administrateur Robert Simon est actuellement domicilié à Delémont.

10. juillet 1984  
**Gaura S.A.**, à G i v i s i e z, fabrication et vente de bougies, etc. (FOSC du 7. 6. 1983, no 129, p. 1951). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à M o n t e g g i o (FOSC du 2. 7. 1984, no 151, p. 2366)

11. juillet 1984  
**Ameeco Inter S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de divers matériels, etc. (FOSC du 9. 1. 1980, no 6, p. 1979). Date de la dissolution: 29. 6. 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Ameeco Inter S.A. en liquidation, par l'administrateur Charles Berney, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Genève, route de Frontenex 62, c/o Fiduciaire Fischer S.A.

11. juillet 1984  
**S.I. La Tyre S.A.**, à C o r m i n b o e u f, construction et exploitation d'un centre équestre, etc. (FOSC du 17. 6. 1983, no 138, p. 2108). Les administrateurs René Monferini, Max Hauser, Marcel Schmid et Dr Nicolette Corboud ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Pierre Brahier, de Lajoux, à Corminboeuf, président; Ruth Brahier, de Trogen, à Corminboeuf, secrétaire, et Roland Demierre, de Billens, à Corminboeuf, membre. Albin Demierre, administrateur inscrit, a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. La société est engagée par la signature individuelle du président et de la secrétaire, et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Dorneck in Dornach

9. Juli 1984  
**Alpha-Vogt AG**, in D o r n a c h, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, die Fabrikation und Betrieb von industriellen Gütern, insbesondere Armaturen für Wassertechnik, Medizintechnik, Labortechnik, sowie private und kommunale Solargeräte zur Warmwasseraufbereitung. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Beat Vogt, deutscher Staatsangehöriger, in Wurmberg-Pforzheim (D), als Präsident; H. Peter Waeckerlin, von Basel, in Therwil; sie zeichnen einzeln, und Lily Waeckerlin, von Basel, in Therwil. Geschäftsdomizil: Unterdorfstrasse 23.

## Büro Lebern in Solothurn

10. Juli 1984  
**Rev Vertrieb AG**, in B e l l a c h, Betrieb von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Verkauf von Produkten der Haushaltsartikelbranche, die Organisation von Versandgeschäften usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3328). Walter Bitterli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Prokura von Margrith Hubacher-Kobel.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. Juli 1984  
**Universal Ingenieur AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3404). Prokura Hermann von Schönau erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Hübscher, von Seedorf BE, in Münsingen.

10. Juli 1984  
**Robapharm AG**, in B a s e l, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1779). Unterschrift Urs Gröflin, Direktor, erloschen.

10. Juli 1984  
**Kollros & Fiseher AG**, in B a s e l, Bilderleisten usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2379). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Gasser; Unterschrift erloschen.

10. Juli 1984  
**Hospal AG**, in B a s e l, Forschung im Bereich der pharmazeutischen Produkte usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 717). Unterschrift Dr. Stephan Gagneux, Vizedirektor, erloschen. Es wohnen nun: Jean-Guy Vermonet, Verwaltungsratspräsident, in Mulhouse (F); Jacques Borel, stellvertretender Direktor, in Mulhouse (F); Paul Alexis Gorokhoff, Vizedirektor, in Bottingen, und Paul Aeberhard, Prokurist, in Commugny. Carl Reitz, Vizedirektor, ist nun Bürger von Riehen.

10. Juli 1984  
**Alfatech-Recomat AG**, in B a s e l, Maschinen usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3428)

**Egta Contractors (International) AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3992)

**Mecatrade AG**, in B a s e l, Antriebe usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2559)

**Blifosa Holding AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1973)

**Cogetel AG**, in B a s e l, Motels usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2088)

**Kofilo AG**, in B a s e l, Studium auf dem Gebiet der Freizeit usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2088)

**Tecapel AG**, in B a s e l, Studium auf dem Gebiet der Glasbläserei usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 65)

**Finammo AG**, in B a s e l, finanzielle Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3467)

**Geharo SA**, in B a s e l, Engineering in der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 268)

Robert Simon, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Delémont.

10. Juli 1984  
**Neues Technisches Ratgebungsbüro Nétera AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 807)

**Comfic Holding SA**, in B a s e l (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2032)

**Lion's Inter Brain AG**, in B a s e l, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2088)

Robert Simon, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Delémont.

10. Juli 1984  
**Nyffeler AG Velo und Motorfahrzeuge**, in B a s e l (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1669). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Werner Nyffeler, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger VR mit Einzelunterschrift neu: Hans Heinrich Jucker, von Bauma, in Allschwil.

10. Juli 1984  
**Subrosa Treuhand AG**, in R i e c h e n (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1091). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Neal B. Carter, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

10. Juli 1984  
**Furniere-Placcages Justin Meyer**, in B a s e l, Markgräferstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Justin Meyer, von und in Basel. Handel mit Furnier- und Schnitthölzern.

10. Juli 1984  
**Touristconsult Berater für die Entwicklung des Fremdenverkehrs AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3803). Statutenänderung: 5. 7. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 51 000 durch Ausgabe von 109 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 160 000, mit Fr. 104 400 liberriert, 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat nun: 3 bis 16 Mitglieder.

10. Juli 1984  
**Aktiengesellschaft Gust. Metzger**, in B a s e l, Stoffe usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 289). Statutenänderung: 2. 7. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 600 000 durch Ausgabe von 1200 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 200 000, voll liberriert, 2400 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

10. Juli 1984  
**Schweizerische Reederei und Neptun AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 577). Statutenänderung: 29. 5. 1984. VR (Verwaltungsrat) nun: 7 bis 11 Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Dr. Walter Müller, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Alfred Brugger, Dr. Jacques Engeli, Geoffrey Kegen Madrell, Dr. Markus Redli, Alfred Sarasin, John Albrecht von Spreckelsen, Dr. Werner Wenger und Dr. Paul Wyss. Unterschrift Dr. Francis Christe, bisher VR-Vizepräsident, nun VR-Mitglied, erloschen. VR-Mitglieder neu: Pierre Arnold, von Ballaigues und Schlierbach, in Feusisberg, Präsident, und Dr. Darius Weber, von Beinwil am See, in Reinach BL, Delegierter, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Dr. Beat Kaufmann, von Riehen, in Utikon-Waldeg, ohne Unterschrift.

10. Juli 1984  
**Tiliapharm AG**, in B i n n i n g e n, Höhenweg 24, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 9. Juli 1984. Zweck: Betrieb, Verwaltung, Verpachtung oder Finanzierung von Apotheken, Drogerien, Parfümerien und Reformhäusern. Die Gesellschaft kann auch Heilmittel fabrizieren sowie Handel treiben mit allen zu dieser Branche gehörenden Artikeln sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Irene Ritter, von Basel und Trachselwald, in Leuzerbad.

10. Juli 1984  
**Gutekunst & Co, Zweigniederlassung in Pratteln, Kommanditgesellschaft, Baugeschäft (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2311)**, mit Hauptsitz in Basel. Löschung dieser Firma von Amtes wegen infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptstiz (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2437).

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. Juli 1984  
**Tiliapharm AG**, in B i n n i n g e n, Höhenweg 24, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 9. Juli 1984. Zweck: Betrieb, Verwaltung, Verpachtung oder Finanzierung von Apotheken, Drogerien, Parfümerien und Reformhäusern. Die Gesellschaft kann auch Heilmittel fabrizieren sowie Handel treiben mit allen zu dieser Branche gehörenden Artikeln sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Irene Ritter, von Basel und Trachselwald, in Leuzerbad.

11. Juli 1984  
**Gutekunst & Co, Zweigniederlassung in Pratteln, Kommanditgesellschaft, Baugeschäft (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2311)**, mit Hauptsitz in Basel. Löschung dieser Firma von Amtes wegen infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptstiz (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2437).

11. Juli 1984

**Bodenschätz AG**, in A l l s c h w i l, Fabrikation und Veredelung von und Handel mit Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3147). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Norbert Epp, bisher Prokurist; Prokura demnach erloschen.

11. Juli 1984

**Volvo Motor AG**, in M ü n c h e n s t e i n, Kauf und Verkauf von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 761). Das Grundkapital von Fr. 1.500.000 ist nun voll liberiert.

11. Juli 1984

**Danfoss Service Shop AG**, bisher in M u t t e n z, Werkstätte für Unterhalts- und Reparaturarbeiten usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1522). Statutenänderung: 10. Juli 1984. Sitz neu: F r e n k e n d o r f, Parkstrasse 6.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

11. Juli 1984

**Genossenschaft für die Haflingerpferdezucht**, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). An den Generalversammlungen vom 27. Februar 1983/11. März 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmabezeichnung wurde abgeändert in: **Haflingerpferdezucht-Genossenschaft Ostschweiz**. Zweck ist: Förderung der Zucht, der Aufzucht, der Haltung, des Absatzes und des Einsatzes des Haflingerpferdes, umfassend die Haflingerzüchter des Raumes Ostschweiz und der angrenzenden Gebiete usw. Es werden nun auch Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Otto Schmid, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Freddy Bächler, bisher Kassier, ist nun Präsident. Das bisherige Vorstandsmittglied Monika Ruckstuhl, von und in St. Gallen, ist nun Sekretärin. Neu wurde in den Vorstand und als Kassierin gewählt: Sibille Hugentobler, von Uzwil, in Wängi. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Juli 1984

**Nouvag AG**, in R o r s c h a c h e r b e r g, Handel mit und Fabrikation von Pumpen, Motoren und Steuerungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1984, S. 1802). An der Generalversammlung vom 11. Juli 1984 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben von Fr. 75.000 und Ablösung von freien Reserven von Fr. 75.000 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. Juli 1984

**VIR Verlag Industrie und Recht Aktiengesellschaft**, in W i l (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1635). Neue Geschäftsadresse: Markt-gasse 18, 9500 Wil.

11. Juli 1984

**Ferdinand Mast AG**, in S e n n w a l d, Fertigprodukte und Bestandteile der Fahrzeug-, Maschinen- und Edelmetallbranche usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2944). Ferdinand Mast, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Ebenfalls aus dem VR ausgeschieden sind: Dr. Wilhelm Haselbach und Werner Gasser; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Yvonne Kindler-Brot, von Lyssach, in Sennwald.

11. Juli 1984

**König und Kradolfer, Fachschule für das Coiffeurgewerbe AG**, in R a p p e r s w i l (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1945). Es wohnen nun die Verwaltungsratsmitglieder Jürgen König in Wagen, Gemeinde Jona, und Ernst Kradolfer in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Geschäftsadresse: Rathausstrasse 2-4, 8640 Rapperswil (amtliche Strassenumbenennung). Weiteres Geschäftslokal: St. Gallerstrasse 25, 8645 Jona.

11. Juli 1984

**Teppichhaus Willi AG**, in S a r g a n s (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3051). Rudolf Willi-Vogt, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Sargans.

11. Juli 1984

**Genossenschaft für Alterswohnungen, Uzwil**, in U z w i l (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3492). Ernst Gämperli, Präsident, Erika Habermacher und Dr. Johanna Magaro sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Brigitte Rechsteiner ist nicht mehr Aktuarin, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung. Neuer Aktuar ist das bisherige Mitglied der Verwaltung Rudolf Hohl. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Heinrich Schiess, von Herisau, Präsident, und Sonja Rodel, von Staufen, beide in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung. Geschäftsadresse: bei Treuhänder Hohl AG, Wilenstrasse 14, 9240 Uzwil.

11. Juli 1984

**Gerster Alfred**, in K r o n b ü h l, Gemeinde Wittenbach, Autospritzwerk (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4096). Die Geschäftsnatur lautet nun: Autospritzwerk und Karosserie.

11. Juli 1984

**Wolfgang Kötteritzsch**, in A u. Inhaber der Firma ist Wolfgang Kötteritzsch, deutscher Staatsangehöriger, in Au SG. Handel mit, Vertrieb und Herstellung von wissenschaftlichen Geräten, insbesondere Lemke-Produkten. Sonnenstrasse 11, 9434 Au.

11. Juli 1984

**Chemo Fischer**, in S t. G a l l e n. Inhaber der Firma ist Willi Fischer, von Romanshorn, in St. Gallen. Vertrieb von chemischen Produkten. St. Georgenstrasse 221, 9011 St. Gallen.

11. Juli 1984

**Avena Personal-Agentur Heidi Schibli**, in G a m s (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 220). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Juli 1984

**Maschinenbau Sinus AG**, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 969). An der Generalversammlung vom 11. Juli 1984 wurden die Firmabezeichnung geändert in **Hortus AG** und die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun Ausführung und Pflege von Gartenanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) wurde neu auf 1 oder mehrere festgesetzt. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das bisherige einzige Mitglied, Ernst Reiner, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Kalman Ambrus sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Alfred Gossweiler, in St. Gallen, Präsident, und Rudolf Gossweiler, in Niederhelfenschwil, beide, von Wiesendangen. Neue Geschäftsadresse: Herisauerstrasse 85, 9015 St. Gallen.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen

**Baugenossenschaft Rüttenen Koblenz BGRK**, in K o b l e n z (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 3001). Firma richtig: Baugenossenschaft Rüttenen Koblenz BGRK.

**Ciba-Geigy Müschwilen AG**, in M ü n c h w i l e n (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 270). Dr. Heinrich Koller, Prokurist, ist richtig nur Bürger von Willisau-Land.

**Saha-Data AG**, in W e t t i n g e n (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2584). Datum der ursprünglichen Statuten: 14. 2. 1973.

11. Juli 1984

**Schüchler Verlag AG**, in G o n t e n s c h w i l, Glückwunsch- und Trauerkarten usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2366). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Jakob Bolliger; Unterschrift erloschen. VR-Mitglieder mit Einzelunterschrift neu: Peter Senften, Präsident, und Erika Senften, beide von Beinwil am See, in Gontenschwil. Prokura zu zweien neu: Marianne Spirgi, von Unterkulm, in Leutwil.

11. Juli 1984

**Wyna-Garage AG**, in M e n z i k e n, Hauptstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 7. 1984. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen; Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit -spenglerei und -malerei. Grundkapital: Fr. 240.000, voll liberiert, 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahmen: Grundstück GB Menziken Nr. 616, 92, 229 und 612 sowie vom Grundstück GB Menziken Nr. 1796 einen Abschnitt von zirka 3,70 a zum Preise von insgesamt Fr. 1025.000, ferner Werkzeuge, Einrichtungen und Warenlager zum Höchstpreis von Fr. 50.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Schmid, von Oberehrendingen, in Leimbach, Präsident, und Gustav Faes, von und in Oberkulm; beide mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1984

**Thermotransfer AG**, in S t e t t e n, Werkstrasse 561, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 6. 1984. Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von wärmetechnischen Anlagen inklusive Verfahrenstechnik; Beratung und Engineering im Maschinenbau. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alan Zlatar, von und in Wettingen, Präsident; Jasna Zlatar, jugoslawische Staatsangehörige, in Wettingen, und August Cadez, von und in Wettingen; alle mit Unterschrift zu zweien.

11. Juli 1984

**Garage Lüscher AG**, in M u h e n (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 2001). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Hauptstrasse 41, Frieda Lüscher, Verwaltungsratsmitglied und Protokollführerin, wohnt nun in Muen.

11. Juli 1984

**Isovit AG Isolierwerk (Isovit SA Fabrique d'Isolants)**, Z w e i g n e d e r l a s s u n g i n G r ä n i c h e n, Kirchhübelweg 4 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 7. 5. 1984. Firma am Hauptsitz: Isovit AG Isolierwerk. Eintragung im Handelsregister Zürich: 23. 3. 1978 (letzte Publikation: SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 640). Zweck: Fabrikation und Montage von thermischen Isolierstoffen; Handel mit Isoliermaterialien; Erwerb, Erstellung und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Arthur Meier, von Zürich, in Wallisellen, einziger Verwaltungsrat. Unterschrift zu zweien führen: Otto Nussbaum, von Brugg, in Gebenstorf, Direktor, und Alfred Maurer, von und in Zürich, Vize-direktor; Prokura zu zweien führen: Hilde Fessler von Zürich, in Wallisellen; René Theiler, von und in Dübendorf; Jürg Anderegg, von Wattwil, in Dällikon, und René Vuilleumier, von Tramelan, in Lengnau AG.

11. Juli 1984

**Norkapan AG**, in W e t t i n g e n, Schönenbühlstrasse 42, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 7. 1984. Zweck: Handel mit Lizenzen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Weber, von Vinelz, in Köniz, Präsident; Ulrich Rothenfluh, von Kirchdorf, in Neuenhof, und Hans Spycher, von Köniz, in Wettingen; alle mit Unterschrift zu zweien.

11. Juli 1984

**Bertschinger Treuhänder**, in L e n z b u r g, Martha Ringier-Strasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin R. Bertschinger, von und in Lenzburg. Geschäftsnatur: Übernahme von Kontrollstellen- und Revisionsmandaten; Führung von Buchhaltungen; Unternehmungs- und Steuerberatungen; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften.

11. Juli 1984

**Deco & Standbau AG**, in H a u s e n (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3701). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Jürg Baer, Präsident, und Patrick Baer, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Matthias Ruoff, bisher Delegierter, zeichnet nun als einziger VR einzeln.

11. Juli 1984

**Raiffeisenbank Safenwil**, in S a f e n w i l, Genossenschaft (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 661). Unterschrift Heinz Zimmerli, bisher Aktuar, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Peter Raess, von Schangnau, in Safenwil, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar.

11. Juli 1984

**Immobilien Etag AG**, in G e b e n s t o r f (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 948). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Guido Erni, von Würenlingen, in Gebenstorf. Domizil nun: Sandstrasse 43, bei Guido Erni.

11. Juli 1984

**Schweizerische Sodafabrik**, in Z u r z a c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1984, S. 2029). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Jacques Viotot. VR-Mitglied ohne Unterschrift neu: Claude Lourel, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B). Prokura zu zweien neu: Claude Decker, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich; Kurt Boos, von Amden und Zürich, in Zurzach, und André Burton, belgischer Staatsangehöriger, in Zurzach. Prokura Michel Favresse erloschen.

11. Juli 1984

**RCB Elektroapparate AG**, in B e i n w i l a m S e e (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2349). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Adam Reichstein, Präsident. Paul Christen, bisher Mitglied, zeichnet nun als VR-Präsident und weiterhin auch als Direktor einzeln. VR-Mitglied ohne Unterschrift neu: Hans Rudolf Bieri, von Schangnau, in Münsingen.

11. Juli 1984

**Design Technik Daniel Thut**, in B r u g g (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 894). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Juli 1984

**Paul E. Bez**, in W e t t i n g e n, Werkzeugschärferei (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1981, S. 2828). Geschäftsnatur neu: Unternehmensberatung; Vermittlung von Waren, Krediten und Unternehmen sowie deren Finanzierungen.

11. Juli 1984

**Rothschild & Co**, bisher in Z ü r i c h, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1984, S. 1902). Sitz neu: R e i n a c h, Alzbachstrasse 13, Beginn: 4. 10. 1965. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Alfred Rothschild, von Zell ZH, in Zürich. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000: Kurt Rothschild, von Zell ZH, in Zürich, mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie Tonbandgeräten und Zubehör.

11. Juli 1984

**Kurt Lüscher-Lüscher**, in M u h e n, Getränke und Kohlen (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1978, S. 3357). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Stöcklimattweg 32.

11. Juli 1984

**Kaspar Weibel Bäckerei-Konditorei Wildegge**, in M ö r i k e n - W i l d e g g (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1576). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Bahnhofstrasse 8, Wildegge.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Berichtigung

**Blumen-Sieber AG**, in T ä g e r w i l e n (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1984, S. 2478). Richtiges Domizil: Spulackerstrasse 24.

11. Juli 1984

**Virgilia Staub Metallbau AG**, bisher in Z e l l Z H (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1983, S. 1526). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1984 wurde der Sitz nach D o z w i l verlegt. Die Firma wurde geändert in **Agron AG**. Neuer Zweck: Herstellung von Metallwaren und Profilsolierungen sowie Verkauf von bautechnischen Handelsartikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten vom 28. 3. 1983/20. 4. 1983 wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Virgilia-Antonietta Staub, einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Guido Kohler, von Pfäfers, in Erlen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. An Klaus Kohler-Stocker, von Pfäfers, in Erlen, wurde Einzelunterschrift erteilt. Domizil: Käserstrasse 12, 8580 Dozwil.

11. Juli 1984

**Waba Handels AG**, in K r e u z l i n g e n, Handel mit, Projektierung und Montage von Heizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 91). Urs Niedermann-Zimmerli, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Eduard Amstutz, von Engelberg, in Wil SG, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

11. Juli 1984

**Strellson AG**, in K r e u z l i n g e n, Handel mit und Fabrikation von Textilien (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1984, S. 2029). Hans Eggenberger, nun in Kreuzlingen, bisher Mitglied, wurde zu dem Delegierten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Karl Forster, Prokurist, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura zu zweien.

11. Juli 1984

**Datacarta AG**, in A d o r f, Spezialpapiere und Datenträger aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1114). An der Generalversammlung vom 5. Juli 1984 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Datacarta AG** in Ltd. durchgeführt. Zum einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift wurde Markus Abbondio, von Rickenbach ZH, in Schlatt bei Winterthur, ernannt. Die Unterschriften von Beatrice Coveri, Präsidentin, und Hans Zurbuchen, Vizepräsident, ist erloschen.

11. Juli 1984

**Lorica A.G.**, in B e r g, Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2733). Willy Ebnetter, Präsident, und Max Meister, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Bruno Scherrer, von Gams, in Au SG, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

11. Juli 1984

**Garage Meier Egnach AG**, in E g n a c h (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1078). Alfred Paul Müller, von Hundwil, in Teufen, wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

11. Juli 1984

**Schweizerische Kreditanstalt**, Z w e i g n e d e r l a s s u n g i n F r a u e n f e l d (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 718). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Andreas Helbling ist erloschen.

11. Juli 1984

**Schweizerischer Bankverein**, Z w e i g n e d e r l a s s u n g i n B i s c h o f s z e l l (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3366). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Fritz Köhli, von Kallnach, in Seedorf BE, und Dr. Werner Schick, von Basel, in Riehen. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel. Die Unterschrift von Kurt Müller ist erloschen.

11. Juli 1984

**Peter Reich EDV-Beratung**, in K r e u z l i n g e n (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3234). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach H e n g a r t (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2459) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio d'Acquarossa

11 luglio 1984

**Malquarti Mario**, in T o r r e, impresa costruzioni (FUSC del 9. 2. 1968, n. 33, p. 283). Questa ragione sociale è radiata in seguito alla cessazione dell'attività.

Ufficio di Bellinzona

11 luglio 1984

**Moveco S.A.**, in B e l l i n z o n a, commercio macchine per uso industriale (FUSC del 2. 8. 1982, n. 176, p. 2502). Nuovo recapito: c/o Consulenza Albertoni SA, viale Stazione 4.

11 luglio 1984

**Tuma Turbomach S.A.**, in L u m i n o, prodotti industria meccanica, ecc. (FUSC del 19. 4. 1984, n. 93, p. 1397). Jean-Paul Berthoud, da Couvet in St-Légier, è nominato membro del consiglio d'amministrazione senza diritto di firma. André Hanschlin, da Rickenbach in Brezzanona, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

## Ufficio di Faido

11 luglio 1984  
**Roberti Foc S.A.**, in **Bodio**, l'importazione e il commercio all'ingrosso di vini, ecc. (FUSC del 19. 6. 1984, n. 140, p. 2198). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 luglio 1984, la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 250.000 a fr. 750.000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 750.000, suddiviso in 750 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

## Ufficio di Lugano

11 luglio 1984  
**Inreco Insurance and Reinsurance Consultants and Brokers Ltd.**, in **Lugano** (FUSC del 30. 11. 1983, n. 280, p. 4113). In scioglimento; 9. 7. 1984. Nuova ragione sociale: **Inreco Insurance and Reinsurance Consultants and Brokers Ltd.** in liquidazione. Liquidatrice: **Interconsul S.A.**, in **Lugano**, **Gianfranco De Pietri**, già presidente; **Dott. Pier Giorgio Antonini**, già membro; **Francesco Cosenza**, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Monte Ceneri 13, c/o Interconsul S.A.

11 luglio 1984  
**Mafrala S.A.**, in **Lugano**, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 8. 1980, n. 195, p. 2808). **Giorgio Moroni-Stampa**, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è **Fernanda Cavallari nata Baggi**, da **Lugano** in **Pregassona**.

11 luglio 1984  
**Vitalba S.A.**, in **Lugano**, costruzione di case, ecc. Nuovo recapito: via al Forte 2, c/o studio **Avv. Giorgio Moroni-Stampa**.

11 luglio 1984  
**Edilizia S.A.**, in **Lugano** (FUSC del 14. 11. 1978, n. 267, p. 3526). **Celestina Lepori**, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è **Carlo Lepori**, da **Sala Capriasca** in **Barbengo**.

11 luglio 1984  
**Barma S.A.**, precedentemente a **Locarno**, compra-vendita di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 20. 4. 1982, n. 89, p. 1213). Nuova sede: **Lugano**, c/o **viale S. Francesco 1**, c/o **Domenico Domeniconi**. Nuovo scopo: la compra-vendita di esercizi pubblici, commerci in genere, come pure l'arredamento degli stessi e inoltre l'acquisto, la vendita e la gestione di negozi radio e TV di strumenti musicali. Inoltre la conduzione, la gestione e l'amministrazione di esercizi pubblici. La società può partecipare ad altre imprese atti a incrementare l'attività della società. Lo statuto originale del 9. 10. 1981 con modifica del 29. 3. 1982 è stato modificato il 5. 7. 1984. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: **FUSC**. Amministrazione: 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è **Franco Daminelli**, da **Lugano** in **Viganello**. **Alfredo Manta**, di nazionalità italiana in **Massagno**, è direttore con firma individuale.

11 luglio 1984  
**Fiar S.A.**, in **Grancia**, commercio di automezzi, ecc. (FUSC del 7. 11. 1983, n. 260, p. 3830). Nuovo scopo: l'espletamento di attività finanziarie e commerciali di ogni genere, in particolare l'importazione, l'esportazione e il commercio di automezzi, parti di ricambio e accessori per autoveicoli, nonché apparecchi radio e impianti Hi-Fi; l'esecuzione di opere di meccanica, carrozzeria ed elettrout. La società potrà acquistare partecipazioni di qualsiasi natura. Statuto modificato: 10. 7. 1984.

11 luglio 1984  
**Ardita S.A.**, in **Lugano**, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 20. 12. 1967, n. 298, p. 4177)  
**Lapsusa S.A.**, in **Lugano**, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 22. 12. 1972, n. 301, p. 3288)

**Dott. Lorenzo Gilardoni**, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è **Anna Giorgetti**, da **Montagnola** in **Agno**.

11 luglio 1984  
**Cosmetica Dafne di Sonja Vetter**, in **Lugano**, via **Maderno 10**. Titolare: **Sonja Vetter**, da **Entlebuch** a **Paradiso**. Scopo: istituto di bellezza, massaggi, estetica, sauna, ecc., vendita di prodotti del ramo, corsi di estetica e promozione.

11 luglio 1984  
**Electro Bauer S.A.** Articolari elettrotecnici all'ingrosso, succursale di **Lugano**, in **Lugano** (FUSC del 6. 10. 1983, n. 233, p. 3449), società anonima con sede principale a **Basilea**. Firma collettiva a due è stata conferita a **Dominique Bonhôte**, da **Neuchâtel** in **Riehen**.

11 luglio 1984  
**Holding Ceresia S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 10. 1977, n. 246, p. 3360). Il capitale sociale di fr. 3.475.000 è ora interamente liberato.

## Ufficio di Mendrisio

11 luglio 1984  
**Wartig-Kommerz S.A.**, in **Mendrisio**, commercio di merci e prodotti di ogni genere, ecc. (FUSC del 4. 7. 1984, n. 153, p. 2410). Modifica statuti: 10. 7. 1984. Nuova ragione sociale: **Vincasa Holding S.A.** Nuovo scopo: partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari, in modo particolare nel settore vinicolo; nel commercio di merci e prodotti di ogni genere, in particolare nel settore vinicolo, comprese l'importazione e l'esportazione; inoltre nella compra-vendita di titoli, in affari di transito e nella mediazione di servizi. Aumento capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 390.000 mediante emissione di 680 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 390.000, suddiviso in 780 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate.

11 luglio 1984  
**Kether A.G.**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23. 3. 1982, n. 68, p. 909). In scioglimento; 9. 7. 1984. Nuova ragione sociale: **Kether A.G.** in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la **Interconsul S.A.**, in **Lugano**. La firma dell'amministratore unico **Pier Giorgio Antonini**, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o **Interconsul S.A.**, via **Monte Ceneri 13**, 6901 **Lugano**.

11 luglio 1984  
**Ceppi & Stoppa**, in **Chiasso**, arredamenti interni, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 11. 12. 1979, n. 290, p. 3885). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono ripresi dalla ditta individuale **Ceppi & Stoppa**, di **Ceppi Natale**, in **Chiasso**, iscritta in seguito.

11 luglio 1984  
**Ceppi & Stoppa**, di **Ceppi Natale**, in **Chiasso**. Titolare della ditta individuale è **Natale Ceppi**, da e in **Ligornetto**. La ditta riprende attivo e passivo della società in nome collettivo **Ceppi & Stoppa**, in **Chiasso**, ora cancellata. Arredamenti interni, tappezzerie, posa di pavimenti in plastica e moquette, tende a lamelle e da sole. Via **Dante Alighieri 26**, 6830 **Chiasso**.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau de Cossonay

10 juillet 1984  
**S.I. Derrière Bourg A.S.A.**, à **Cossonay**, affaires immobilières (FOSC du 5. 1. 1983, p. 35). Selon procès-verbal authentique du 5 juillet 1984, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour la liquidation opérée sous la raison sociale **S.I. Derrière Bourg A.S.A.** en liquidation. Les administrateurs **Georges Bugnon**, **Jean Motta** et **Christian Zbinden** démissionnaires; leurs signatures sont radées. Liquidateur: **Georges Ottet**, de **Corminboeuf**, à **Cossonay**, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chez le liquidateur à **Cossonay**.

## Bureau d'Echallens

11 juillet 1984  
**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Echallens, à Echallens**, institution de droit public avec siège principal à **Lausanne** (FOSC du 19. 8. 1983, p. 2905). La signature de **Clovis Rapin** et de **Gilbert-Félix Martin** est radée. Le directeur général **Albert Koller** est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux. **Jean Weber** est actuellement domicilié à **Peney-le-Jorat**. Signature collective à deux est conférée à: **Claude Courvoisier**, du **Locle**, à **Pully**, sous-directeur; **Jacques Fiaux**, de et à **Hermehes**, sous-directeur; **Roland Humbert**, de et à **Corcelles-près-Concise**, sous-directeur; **Charly Deneraud**, de **Bouloz**, à **Ferlens**. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à **Olivier Suter**, de **Aesch**, à **Prilly**.

## Bureau de Lausanne

10 juillet 1984  
**Garage Peco**, **Antonio Perdicao** et **Aldo Cosenza**, à **Renens**, société en nom collectif, garage (FOSC du 11. 10. 1983, p. 3506). L'associé **Aldo Cosenza** s'étant retiré, la société est dissoute et radée. L'associé **Antonio Perdicao**, d'Italie, à **Renens**, continue les affaires sous la raison individuelle **Antonio Perdicao**, conformément à l'art. 579 CO. Exploitation d'un garage. **Chemin du Chêne 10**.

11 juillet 1984  
**Association Centre Fernand Martignoni, à Lausanne**, rue **Dr César-Roux 19**. Nouvelle association. Statuts: 10 mars 1984. But: promouvoir l'enseignement des premiers secours avec la collaboration des services cantonaux de santé publique intéressés. Organes: assemblée générale; comité de 3 membres au moins. Ressources: cotisations; recettes des cours organisés par le Centre; dons et subventions. L'association est engagée par la signature collective à deux de **Charles Lauber**, de **Marbach LU**, à **Lausanne**, président; **Marcel Bigler**, de et à **Lausanne**, membre du comité, et **Daniel Vessaz**, de **Chabrey**, à **Lausanne**, directeur.

11 juillet 1984  
**A. Favre**, à **Lausanne**, café à l'enseigne «**Café de l'Ouest**» (FOSC du 21. 10. 1965, p. 3310). La raison est radée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

11 juillet 1984  
**A. Clerc**, à **Lausanne**, café-restaurant à l'enseigne «**Café des Faverges**» (FOSC du 15. 11. 1965, p. 3589). La raison est radée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

11 juillet 1984  
**Zermatten S.A. en liquidation**, à **Lausanne**, entreprise générale d'étanchéité et d'application de revêtements de sols (FOSC du 27. 12. 1978, p. 3972). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radée.

11 juillet 1984  
**Précontrainte S.A.**, à **Criissier**, activités dans le domaine de la précontrainte de matériaux (FOSC du 2. 7. 1982, p. 2154). Procuration collective à deux est conférée à **Franz Bieri**, de **Flühli**, à **Pully**.

11 juillet 1984  
**R. Borgeaud**, au **Mont-sur-Lausanne**, café-restaurant à l'enseigne «**Restaurant Central**» (FOSC du 7. 8. 1962, p. 2301). Nouveau genre d'affaires: exploitation d'un hôtel-restaurant. L'enseigne «**Restaurant Central**» est modifiée en «**Hôtel-Restaurant Central**».

11 juillet 1984  
**W. Rotach**, à **Lausanne**, commerce d'appareils électriques (FOSC du 20. 5. 1970, p. 1152). Nouveau genre d'affaires: installations électriques intérieures à courant fort; installations téléphoniques «B», construction de tableaux électriques.

11 juillet 1984  
**A. Joliat**, à **Lausanne**, droguerie-parfumerie à l'enseigne «**Droguerie de Montchoisi**» (FOSC du 13. 5. 1958, p. 1324). La raison est radée par suite du décès du titulaire.

11 juillet 1984  
**M. Gerber**, à **Lausanne**, droguerie (FOSC du 18. 4. 1962, p. 1169). La raison est radée par suite du décès du titulaire.

11 juillet 1984  
**Pierre Dutoit**, à **Lausanne**, boucherie-charcuterie (FOSC du 20. 1. 1965, p. 622). La raison est radée par suite de cessation d'activité.

11 juillet 1984  
**R. Telley**, à **Prilly**, laiterie-épicerie (FOSC du 27. 9. 1963, p. 2746). La raison est radée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1984  
**Etablissement Volvis, C.B. Strandgren**, à **Lausanne**, entreprise de roulements hélicoïdaux (FOSC du 20. 3. 1967, p. 917). La raison est radée par suite de cessation d'activité.

11 juillet 1984  
**A. Balsiger**, à **Lausanne**, installations électriques (FOSC du 20. 3. 1969, p. 622). Le titulaire est actuellement à **Lausanne**.

11 juillet 1984  
**Gérard Lavanchy**, ingénieur diplômé **EPFL/SIA**, à **Prilly**, fabrication, commerce et développement d'appareils électroniques et électriques (FOSC du 30. 11. 1982, p. 3830). Le titulaire est actuellement à **Prilly**.

11 juillet 1984  
**Espace Caviar Club S.A.**, à **Lausanne**, rue **Cheneau-de-Bourg 15**, Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 juillet 1984. But: exploitation d'un établissement public. Reprise de biens envisagée: un établissement public, à **Lausanne**, pour le prix maximum de fr. 640.000. Capital entièrement libéré: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: **FOSC**. Administration: d'un ou de plusieurs membres: **Marie-Claude Rovina**, de **St. Niklaus**, à **Lausanne**, présidente; **Rita Wiederkehr**, de **Niederrohrdorf**, à **Belmont-sur-Lausanne**, secrétaire, et **Julide Taranto**, de **Turquie**, à **Lausanne**; toutes avec signature collective à deux.

## Bureau de Nyon

11 juillet 1984  
**Ausa Diffusion S.A.**, à **Tannay**, chemin de **Malcroissant**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 5 juillet 1984. But: achat, vente, importation et exportation de machines, mobilier et articles de bureau. Capital: fr. 50.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: **FOSC**. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: **Michel Savary**, de **Vich**, à **Gland**, président; **Ariane Savary**, de **Vich**, à **Gland**, secrétaire, et **Pierre Aubert**, de **Pampigny**, à **Prilly**.

11 juillet 1984  
**Papeterie Savary**, à **Gland**, papeterie, imprimerie, meubles et machines de bureau (FOSC du 20. 2. 1973, p. 489). La raison est radée par suite de reprise des actif et passif par **Savary Bureautique S.A.**, à **Gland**, ci-après inscrite.

11 juillet 1984  
**Savary Bureautique S.A.**, à **Gland**, **Grand-Rue 30**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 5 juillet 1984. But: commerce d'articles de papeterie et de librairie, achat et vente de mobilier et de machines de bureaux, ainsi que le conseil en matière d'organisation de bureaux. Capital: fr. 200.000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Apports: actif et passif de la raison individuelle «**Papeterie Savary**», à **Gland**, radée, selon bilan au 30 juin 1984 présentant un actif de fr. 693.306,20 et un passif de fr. 391.986,67 soit un actif net de fr. 301.319,53, apports faits et acceptés pour ce prix et dont fr. 200.000 sont imputés sur le capital. Publications: **FOSC**. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: **Michel Savary**, de **Vich**, à **Gland**, président, et **Ariane Savary**, de **Vich**, à **Gland**, secrétaire.

11 juillet 1984  
**Sebastiano Cucuzza**, à **Nyon**, boucherie-charcuterie (FOSC du 19. 3. 1981, p. 862). La raison est radée par suite de remise de l'exploitation.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

11 juillet 1984  
**Marguerat Fleurs**, à **Ependes VD**. Titulaire: **Gilbert Marguerat**, de **Lutry**, à **Ependes VD**.

11 juillet 1984  
**Coopérative du logement ouvrier Yverdon, à Yverdon-les-Bains**, société coopérative (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1631). **Hermann Krebs** n'est plus administrateur; sa signature est radée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Pierre Peytrignet**, de **Donneloye**, à **Yverdon-les-Bains**.

## Valais - Wallis - Vallee

## Büro Brig

11. Juli 1984  
**Kurt Schindler**, Uhren, Bijouterie, Juwelen, in **Zermatt** (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3275). Neue Geschäftsadresse: **Bahnhofstrasse**, **Schweizerhof**.

## Bureau de St-Maurice

11 juillet 1984  
**Giovanola Frères SA**, à **Monthey**, constructions métalliques et mécaniques (FOSC du 20. 1. 1984, p. 228). Statuts modifiés le 22. 6. 1984. Capital porté de fr. 67.200 à fr. 90.200 par émission de 230 actions nominatives de fr. 100 entièrement libérées. Capital actuel, entièrement libéré: fr. 90.200 en 902 actions de fr. 100 nominatives. Radiation des administrateurs démissionnaires **Edouard Morand** et **Peter G. Rogge** et de leurs signatures. Nouveaux membres avec signature collective à deux: **Robert Spieldeiner**, de **Uetikon**, à **Balzers**; et **Louis Rohner**, de **Rebstein** et **Küsnacht**, à **Zürich**.

11 juillet 1984  
**Azucena SA**, à **Martigny**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 6. 1984. But: acquisition, vente de brevets, prospection en relation avec ces opérations; acquisition et vente de licences en relation avec des brevets propriété de la société ou de tiers; participations à d'autres affaires similaires. Capital, entièrement versé: fr. 50.000 en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la **FOSC**. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: **Eric Dini**, de **Mendrisio**, à **Martigny**. Domicile légal: **Chemin-Dessous**, c/o **Eric Dini**.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

11 juillet 1984  
**Starrmag, Peter Prato**, à **Colombier**, rue du **Verger 9**. Chef de la maison: **Peter Umberto Prato**, de **Berne**, à **Colombier**. Fondée de pouvoir: **Ursula Häfliger**, de **Sempach**, à **Colombier**, avec signature collective à deux. Commerce de machines de nettoyage en tous genres et de machines de recyclages dans le domaine industriel. Entreprise de nettoyages.

11 juillet 1984  
**Margot et Paquette S.A.**, à **Bôle**, commerce de combustible en tous genres, gros et détail, etc. (FOSC du 12. 10. 1983, n. 238, p. 3522). **Werner Schwarz**, secrétaire a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. **Jean Léon Piraud**, de **Weiningen TG**, à **Richterswil**, a été nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux. **Michel Pichard**, d'**Ormont-Dessus**, à **Lausanne**, a été nommé directeur avec signature collective à deux. La signature de **Roland Halbeisen**, fondé de pouvoir, est radée. **Gilbert Hermann Saurer** et **Michel Sidler**, tous deux fondés de pouvoir, signent désormais collectivement à deux avec un directeur.

11 juillet 1984  
**Termostock S.A.**, à **Bôle**, stockage collectifs d'hydrocarbures, etc. (FOSC du 12. 10. 1983, n. 238, p. 3522). **Werner Schwarz**, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La signature de **Niklaus Marfurt**, directeur, est radée. **Jean Léon Piraud**, de **Weiningen TG**, à **Richterswil**, a été nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux. **Michel Pichard**, d'**Ormont-Dessus**, à **Lausanne**, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

## Bureau de Neuchâtel

10 juillet 1984  
**Régietel S.A.**, à **Neuchâtel 1**, gérance, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 8. 4. 1982, n. 82, p. 1106). Nouvelle adresse: rue des **Draizes 46**.

10 juillet 1984

Résidence des Trois-Portes C. Filippi & L. Ittig, à Neuchâtel, chemin des Trois-Portes 4A. Nouvelle société en nom collectif du 1. 2. 1984. Associées: Catherine Filippi, de Fontaines, à Neuchâtel, et Lise Ittig, de Ried bei Môle, à Neuchâtel, épouse d'homme autorisée de Rodolphe Ittig. Prodiguer des soins dans un établissement pour personnes âgées ou convalescentes.

11 juillet 1984

Kmega S.A. (Kmega A.G.), à Neuchâtel, développement, vente de produits électroniques, etc. (FOSC du 24. 2. 1983, no 46, p. 648). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Hôri (FOSC du 9. 7. 1984, no 157, p. 2458).

11 juillet 1984

Ch. Allaire S.A., à Neuchâtel, importation, exportation, vente d'objets d'art et d'antiquités (FOSC du 11. 5. 1983, no 108, p. 1619). Jean Herzig et Claude André Horisberger ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs: André-Bernard Walter, de La Chaux-de-Fonds, à Bôle, et René Challandés, de Fontaines, à Bôle.

11 juillet 1984

«La Neuchâteloise», Compagnie suisse d'assurances générales, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1984, no 28, p. 403). Les administrateurs Adolphe Pilet et Luc Tissot ont démissionné. Nouvel administrateur: René Henggeler, d'Unterägeri, à Zurich. La procuration de Philippe Jacopin est radiée.

11 juillet 1984

«La Neuchâteloise», Compagnie d'assurances sur la vie, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1984, no 28, p. 403). Les administrateurs Adolphe Pilet et Luc Tissot ont démissionné. Nouvel administrateur: René Henggeler, d'Unterägeri, à Zurich.

11 juillet 1984

Amann & Cie S.A., à Neuchâtel, achat et vente en gros de vins (FOSC du 18. 1. 1984, no 14, p. 199). Laurent de Coulon n'est plus administrateur-délégué; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Rose-Marie Huguenin, du Locle, à Neuchâtel. Edouard Knobel est domicilié à Genève.

## Genève - Genf - Ginevra

6 juin 1984

Hewlett-Packard SA South East Europe Sales Region Branch, à Meyrin, avenue Louis-Casali 10, immeuble du World Trade Center, succursale de «Hewlett-Packard SA», à Meyrin, société anonyme inscrite au registre de Genève (FOSC du 23. 3. 1984, p. 1031). But social: sur le plan international et en liaison avec la société «Hewlett-Packard Company» à Palo Alto, Californie (USA), achat, vente et représentation d'appareils, installations et de marchandises de tous genres, en particulier dans le domaine électronique, ainsi qu'acquisition, usage et concession par voie de licence, de droits de propriété industrielle, brevets d'invention, procédés et informations, de même qu'assistance technique active et passive dans ce domaine. Objet particulier de la succursale: poursuivre ces buts notamment en Europe du Sud Est ainsi que dans un nombre de pays en Afrique et Moyen-Orient. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, de Jean-Daniel Baillod, de Gorgier, à Genolier, directeur général de la succursale; Richard Douglas Wilson, des USA, à Veyrier, et Douglas Herdt, des USA, à Versoix; tous deux directeurs de la succursale.

10 juillet 1984

Cramer et Cie, à Genève, gérance de fortunes etc., société en nom collectif (FOSC du 13. 10. 1983, p. 3535). La société a été transformée dès le 1. 1. 1984 en société en commandite. Associé commanditaire: Alfred Necker, de Genève, à Satigny, avec une commandite de fr. 100 000. Bernard Zurn, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Arzier.

10 juillet 1984

M. Droz-dit-Busset, à Vernier, atelier de dépannage pour appareils électro-ménagers (FOSC du 5. 12. 1983, p. 4163). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 7. 5. 1984. La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

10 juillet 1984

Christophe Dubois, à Genève, rue de la Terrassière 42. Chef de la maison: Christophe Dubois, de et à Genève. Pâtisserie, confiserie, tea-room.

10 juillet 1984

Paul-Henri Faigaux, à Genève, commerce en gros de fruits et légumes, etc. (FOSC du 1. 2. 1984, p. 375). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

10 juillet 1984

Jan Gryzaj, à Genève, rue de Lyon 85. Chef de la maison: Jan Gryzaj, de Pologne, à Genève. Entreprise générale de construction.

10 juillet 1984

Yvette Henriod, à Lancy, Grand-Lancy, chemin des Semailles 3. Chef de la maison: Yvette Henriod, de Genève, à Lancy. Edition de toutes publications et en particulier d'un journal mensuel.

10 juillet 1984

Henriod et Cie Publicité, à Lancy, société en nom collectif (FOSC du 3. 2. 1984, p. 404). L'adresse est: Grand-Lancy, chemin des Semailles 3 (et non 9).

10 juillet 1984

Persson & Cie, à Genève, opérations immobilières à l'étranger, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 5. 1984, p. 1635). Les associés Daniel Wagneur, Claude Empeyta et Carl Erling Persson signent désormais collectivement à deux.

10 juillet 1984

H. Pflieger à Herma, rue des Galeries 15. Chef de la maison: Herbert Pflieger, d'Autriche, à Hermance. Représentation et commerce de pièces détachées pour véhicules automobiles et d'articles de diverse nature.

10 juillet 1984

Gérard Zwahlen, à Genève, pâtisserie, confiserie (FOSC du 19. 4. 1982, p. 1198). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 juillet 1984

Chemical New-York Finance (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 25. 5. 1984, p. 1906). Nouvelle adresse: rue Etienne-Dumont 14.

10 juillet 1984

Marmet & Co, succursale à Satigny, fabrication et vente de distributeurs de boissons (FOSC du 21. 6. 1983, p. 2159), société en nom collectif ayant son siège à Oensingen. La procuration de Lorenz Moeri est radiée. Moritz Greber, de Sempach, à Langenthal, directeur de la société, signe collectivement à deux.

10 juillet 1984

Société Immobilière Le Port Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1974, p. 1536). Nouveau siège: Coligny, quai Gustave-Ador 78, chez Manfred F. Metzger. Statuts modifiés le 26. 6. 1984.

10 juillet 1984

Société Anonyme de Location de Wagons «Salwa», à Genève (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4376). Nouveau siège: Coligny, quai Gustave-Ador 78. Statuts modifiés le 26. 6. 1984.

10 juillet 1984

Segua SA, à Lancy, gestion de toutes les activités des usagers-boucheurs des abattoirs de Genève (FOSC du 17. 8. 1983, p. 2878). Statuts modifiés le 18. 6. 1984 sur un point non soumis à publication.

10 juillet 1984

Bande Free Lance SA, à Lancy, représentation et fabrication de matériel pour la photo, etc. (FOSC du 7. 6. 1984, p. 2067). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28 mai 1984.

10 juillet 1984

Société Immobilière Conches-les-Buissons, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1964, p. 3761). Administration: Walter Matter, nommé président, et Hanni Matter, de Bâle, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

10 juillet 1984

Crédit Immobilier Société Anonyme, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 17. 2. 1984, p. 580). Pierre Sublet et Warren Lindner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Claude-Bernard Nicole, de Genève, à Lancy, président et délégué; Léonard Hentsch, jusqu'ici président, nommé vice-président, et Pierre-Ami Chevalier, de Genève, à Bernex, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

10 juillet 1984

Société Immobilière Dapiber, à Lancy, société anonyme (FOSC du 28. 2. 1984, p. 720). Adresse: Petit-Lancy, avenue des Grandes-Communes 8, chez Ascinter SA.

10 juillet 1984

Haf Inter Mulia SA, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 30. 7. 1982, p. 2483). Alfred Seinet (décédé) et Christian Nouveau ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 juillet 1984

International Energy Development Corporation IEDC SA, à Carouge, participations, etc. (FOSC du 29. 12. 1983, p. 4444). Maurice Frédéric Strong, Scott Spangler, Gus André van Wielingen et Keith Huff ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Francisco Parra, maintenant domicilié à Commugny, n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur William L. Holt n'exerce plus la signature sociale. L'administrateur Abdul Razak Hussein a été nommé président du conseil; il signe désormais individuellement de même que l'administrateur Nordine Ait Laoussine. L'administrateur Ulf G. Linden a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Ernst G. Knappe, de Suede, à Gothenburg (S), et Faisal J. Al-Kazmawi, du Koweït, à Ahmadi (Koweït); sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Paul S. Basile, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Derek J. Moran, du Canada, à Weybridge (GB), et David F. Moroney, d'Australie, à Cobham (GB), directeurs.

10 juillet 1984

Itoos SA, à Genève, activité entrant dans le cadre d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 23. 3. 1984, p. 1031). Les pouvoirs de Peter Townend sont radiés.

10 juillet 1984

F.W. Hempel Minerais et Métaux SA, à Genève, commerce de minerais, etc. (FOSC du 26. 8. 1980, p. 2849). Nouvelle adresse: place Cornavin 14.

10 juillet 1984

Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, à Genève, (FOSC du 13. 6. 1983, p. 2036). Signature collective à deux a été conférée à Joseph E. Riedweg, de et à Genève, directeur adjoint. L'administrateur André Dutoit est maintenant domicilié à Lausanne.

10 juillet 1984

Quo Vadis Agenda SA, à Genève, tous articles de bureau, etc. (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1955). Jacques Mühlethaler et Walter Degiacomi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Carla Beltrami, du Canada, à Montréal (Canada), présidente; Claude Henriod, jusqu'ici président, nommé vice-président, et Jacques Morand, du Paquier à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

10 juillet 1984

Viandes en Gros SA, à Genève, (FOSC du 16. 2. 1983, p. 552). Anton Siegrist et Lucie Siegrist ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 juillet 1984

Scantrade SA, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 27. 12. 1983, p. 4411). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 3. 7. 1984.

10 juillet 1984

Dresdner Bank (Luid) SA [Dresdner Bank (Schweiz) AG] [Dresdner Bank (Switzerland) Ltd] [Dresdner Bank (Svizzera) SA], à Genève, quai des Bergues 9, succursale de «Dresdner Bank (Schweiz) AG [Dresdner Bank (Suisse) SA] [Dresdner Bank (Switzerland) Ltd] [Dresdner Bank (Svizzera) SA]», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 11. 1. 1984, p. 105). But: exploitation d'une banque. Signature collective à deux des administrateurs: Wolfgang Roller, de RFA, à Neu Isenburg (D), président; Jürgen Sarrazin, de RFA, à Francfort-sur-le-Main (D); Nello Celio, de Quinto, à Berne, et Hans Ulrich Vetsch, de St-Gall, à Zurich, toutefois les deux premiers ne signent qu'avec une personne autorisée et résidant en Suisse. Signature collective à deux: Werner Benz, de RFA, à Collonge-Bellerive; Helmut Stanisch, de RFA, à Herrliberg; Werner Wiederkehr, de Zurich, à Meilen, et Rudolf Zaugg, de Trub, à Nürensdorf. Procuration collective à deux: Johann Freudig, de RFA, à Brugg, et Günther Fuhrmann, de RFA, à Bâretswil. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale: Yves Lieser, de Berne, à Genève. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale: Bernard Chevalier, de Vernier, à Genève.

## Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

Rectification

Les Clavières S.A., à Boncourt (FOSC du 18. 5. 1984, no 115, p. 1804). Nom exact du sous-directeur: Jean-Marc Salamolard (et non Salamolad).

Bureau de Saingelégier (district des Franches-Montagnes)

11 juillet 1984

Overma S.A., aux Breuleux, machines à travailler le bois (FOSC du 9. 6. 1982, p. 1859). L'administrateur Robert Simon est actuellement domicilié à Delémont.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für nominal Fr. 8000.-, ausgestellt am 11. November 1964 zugunsten des Inhabers und lautend auf Peter Lüthi, 1937, von Zürich und Rohrbach BE, als Schuldner. Er lastet im 3. Rang auf dem Grundpfand in der Gemeinde Rifferswil, Grundregisterblatt 318, Plan 2, Kat.-Nr. 1150.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der Ersteröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel für kraftlos erklärt. (107<sup>1</sup>)

8910 Affoltern am Albis, den 24. November 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Affoltern

Die Kraftloserklärung der folgenden neun Kassenobligationen Schweizerischer Bankverein wird begehrt:

- 5 Stück à Fr. 10 000.-, 6¼%, Nrn. 4030596/597/598/599/600, fällig 21. Januar 1985, mit Jahrescoupons fällig 21. Januar 1984 und 21. Januar 1985

- 3 Stück à Fr. 10 000.-, 6¼%, Nrn. 4031851/852/853, fällig 5. März 1985, mit Jahrescoupons fällig 5. März 1984 und 5. März 1985

- 1 Stück à Fr. 5000.-, 6¼%, Nr. 3038401, fällig 5. März 1985, mit Jahrescoupons fällig 5. März 1984 und 5. März 1985.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. Juni 1984 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis zum 20. Dezember 1984, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 136/84) (1030<sup>1</sup>)

4001 Basel, den 20. Juni 1984

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 9. April 1925 per Fr. 9500.-, lastend im 1. Rang auf IR Veltheim Nr. 853, lautend auf Ortsbürgergenu Veltheim als Gläubiger.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 22. Juli 1985, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst der Namensschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (1149<sup>1</sup>)

5200 Brugg, den 19. Juli 1984

Bezirksgericht Brugg

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 13 000.- (ursprünglich Fr. 3000.-, am 9. August 1941 erhöht auf Fr. 8000.- und am 27. Dezember 1955 erhöht auf Fr. 13 000.-), ausgestellt am 30. November 1920, lautend ehemals auf Zürcher Kantonalbank in Zürich als Gläubigerin und ehemals auf Eduard Diener-Ganz, geb. 1866, von Fischenthal, als Schuldner. Er lastet im 1. Rang der Liegenschaft-Kat. Nr. 734, Gr.Bl. 447, im Gemeindebann Freistein-Teufen, ein Wohnhaus mit 4 a 3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Unterofen (Grundprotokoll Freistein/Teufen, Bd. 19, S. 55/6, Pfandtitelverzeichnis 1920, Nr. 130).

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 24. Juli 1985, beim Bezirksgericht Bülach zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (39<sup>1</sup>)

8180 Bülach, den 16. Juli 1984

Bezirksgericht Bülach  
Die Gerichtsekretärin:  
lic. iur. Stamm

Folgende Werttitel der Cassa Raiffeisen Savognin sind verloren gegangen:

Inhaberobligation Nr. 325 zu Fr. 5000.-, fällig 26. Juni 1985 mit Coupons Nrn. 3, 4, 5;

Inhaberobligation Nr. 348 zu Fr. 5000.-, fällig 24. Juli 1986 mit Coupons Nrn. 2, 3, 4, 5.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Werttitel innert der nächsten sechs Monaten à dato der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls werden sie nach Fristablauf als kraftlos erklärt. (1169<sup>1</sup>)

7463 Riom, den 18. Juli 1984

Bezirksamt Albulas  
Der Präsident: Tona Collet

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief über Fr. 20 000.-, d. d. 10. Oktober 1936, lautend auf den urspr. Schuldner und Pändigentümer Josef Rieser, geb. 1884, von Zürich, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Kat. Nr. 3706 (GBl. 1901, Plan 28), an der Spathenstrasse 60, in Zürich 11, GBVA Oerlikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (40<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 28. Juni 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

## Troisième avis

Par ordonnance du mardi 17 juillet 1984 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu du chèque au porteur no 016318 tiré par l'Algemeine Bank Nederland, succursale de Genève, sur l'Union de Banques Suisses, Genève, de US \$ 6 915 404.- daté du 27 juillet 1984, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance au plus tard le 27 juillet 1984, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1167<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 17 juillet 1984

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

## Troisième avis

Par ordonnance du lundi 21 mai 1984, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu des certificats nos 100 741 d'une part avec coupons, 100 742 d'une part avec coupons et 140 543 de dix parts avec coupons, du Lloyds International Growth Fund, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant, sous menace de devoir payer deux fois. (909<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 21 mai 1984

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Il pretore-supplente del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore dei seguenti titoli ipotecari:

1 cartella ipotecaria al portatore di fr. 50 000.-, iscritta in 1° grado a carico della part. n. 1668 RFD di Bellinzona,

1 cartella ipotecaria al portatore di fr. 25 000.-, iscritta in 2° grado a carico della part. n. 1668 RFD di Bellinzona,

di proprietà del fu Attilio Rossi, Bellinzona, a voler produrre detti titoli alla cancelleria della pretura di Bellinzona, entro il 25 luglio 1985 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1168<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, il 17 luglio 1984

Il pretore-supplente:  
Avv. Dott. Carlo Postizzi

Il segretario-assessore della pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 30.054574 emesso dalla Banca Popolare Svizzera di Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 28 dicembre 1984 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1029<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, il 20 giugno 1984

Il segretario-assessore:  
A. Guidi

## Kraftloserklärungen

## Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirgsgerichtes Bülach hat mit Verfügung vom 4. Juli 1984 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.-, ausgestellt am 25. Februar 1953, lautend auf Heinrich Kaurer, geb. 1904, von Dotzigen und Basel, als Schuldner. Er lastet im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 877, Lägerstrasse 4, Hinter Widen, ein Wohnhaus mit Garage und 8 a 19 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet auf dem Holberg (Grundprotokoll Kloten, Band 44, Seite 89, Pfandtitelverzeichnis Nr. 60). (1172)

8180 Bülach, den 5. Juli 1984

Bezirksgericht Bülach  
Die Gerichtsssekretärin:  
lic. iur. Stamm

Par ordonnance du 19 juillet 1984, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 30 000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 2 octobre 1978, sous numéro 210, grevans en 5e rang sans concurrence et avec profit des cases libres l'art. 7129 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (1173)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 19 juillet 1984

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 5 luglio 1984 ha annullato l'obbligazione di cassa al portatore n. D 80468 = 1/fr. 10 000.-, di nominali fr. 10 000.-, emessa in data 5 febbraio 1981 dalla Banca Rohner SA, Lugano, al tasso del 5/4%, con cedole al 5 febbraio 1982, 5 febbraio 1983 e 5 febbraio 1984. (1171)

6900 Lugano, il 5 luglio 1984

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 6 luglio 1984 ha annullato l'ipoteca al portatore di fr. 20 000.-, iscritta in 1° rango il 30 luglio 1958, doc. n. 2081, rogito n. 327 del notaio Avv. Giuseppe Monti, Lugano, a carico della part. n. 532 RFD Pre-gassona. (1170)

6900 Lugano, il 6 luglio 1984

Il pretore:  
Avv. Sandro PatuzzoAndere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legaliAbschluss der Liquidation des IFCA 73  
Immobilienanlagefonds der Schweizerischen  
Kantonalbanken

Die durch die Kündigung des Kollektivanlagevertrages per 30. September 1983 eingeleitete Liquidation des IFCA 73 Immobilienanlagefonds der Schweizerischen Kantonalbanken ist abgeschlossen. Nach der am 1. Dezember 1983 gegen Coupon Nr. 11 ausgeführten ersten Teilzahlung von Fr. 90.- wird das restliche Liquidationsbetreffnis von Fr. 13.30 ab 25. Juli 1984 gegen Rückgabe der Anteilscheine (inkl. Coupons Nrn. 12 bis 20) durch alle Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken ausbezahlt. Der Schlussbericht über die Liquidation ist bei den Kantonalbanken oder der IFAG Fondsleitung AG, Welpoststrasse 19, 3015 Bern, erhältlich. (A1348)

3015 Bern, den 24. Juli 1984

IFAG Fondsleitung AG

## Office Cantonal du Registre des bateaux

Registre Foncier de Genève

Avis d'immatriculation

Nom et type du bateau: «Catch-The-Wind» Voilier First 30 E.

Zone de navigation: Lac Léman.

Propriétaire: M. Christian Chavannes, à Genève.

No d'immatriculation: 56, P.J. B. 2603.

Les intéressés qui auraient des oppositions à formuler à l'immatriculation de ce bateau sont sommés de le faire par écrit dans un délai de vingt jours à l'Office Cantonal du Registre des bateaux de Genève (loi fédérale du 28 septembre 1923, art. 13 ss.) (A1332)

1211 Genève, le 4 juillet 1984

Office Cantonal du Registre des bateaux

## Azur-Leasing AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Zum Liquidator wurde Dr. Fritz Hofstetter ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inners 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung bei der Internationalen Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel, anzumelden. (A 1303<sup>1</sup>)

4020 Basel, den 12. Juli 1984

Azur-Leasing AG in Liq.  
Der Liquidator

## Bramipack AG, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inners 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Ofisa, Société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, case postale 3453, 1002 Lausanne, anzumelden. (A1313<sup>1</sup>)

8750 Glarus, den 4. Juli 1984

Die Liquidatorin

## Steinacker Holding AG, Olten

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1984 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 2 400 000.- auf Fr. 1 200 000.- herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der 240 Inhaberaktien zu Fr. 10 000.- auf Fr. 5000.-.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an: Dr. Max Studer, Fürsprech und Notar, Jurastrasse 20, 4600 Olten. (A 1300<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 11. Juli 1984

Steinacker Holding AG, Olten  
Der Verwaltungsrat

## Phonorigts AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1984 hat die Phonorigts AG mit Sitz in Zug ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche inners Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Dr. iur. Jürg Rordorf, Rechtsanwaltschaft, Toblerstrasse 76a, 8044 Zürich, anzumelden. (A1336<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 18. Juli 1984

Der Liquidator

## City Construction und Administration AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 9. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inners 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Eugen F. Bürer, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich, anzumelden. (A1337<sup>1</sup>)

8008 Zürich, den 16. Juli 1984

Der Liquidator

Stücheli Huggenberger Stücheli Architekten AG,  
Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Gesellschaft vom 19. Juli 1984 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 600 000.- auf Fr. 200 000.- durch Rückzahlung von Fr. 400 000.- an die Aktionäre und Annullierung von 300 Aktien zu Fr. 1000.- und 1000 Aktien zu Fr. 100.- beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass ihre Forderungen auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Sie haben die Möglichkeit, binnen zwei Monaten von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Treuhand- und Organisations AG, Beckenhofstrasse 6, 8035 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1334<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 19. Juli 1984

Der Verwaltungsrat der  
Stücheli Huggenberger Stücheli  
Architekten AG

## Mechanical Products Investments Ltd., Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Aktiven und Passiven gehen an die MPI mit Sitz in Zug als übernehmende Gesellschaft über.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inners Monatsfrist bei Dr. Walter Edelmann, Hauptstrasse 48, 8437 Zurzach, anzumelden. (A1335<sup>1</sup>)

8437 Zurzach, den 24. Juli 1984

Der Verwaltungsrat

## Sodico S.A., Bulle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1984, la dissolution de Sodico S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois au liquidateur M. Gérard Morand, route de Riaz 15, à 1630 Bulle. (A1318<sup>1</sup>)

1630 Bulle, le 11 juillet 1984

Le liquidateur

## Recafa S.A., Denges

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La société anonyme Recafa S.A., ayant son siège à Denges, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1984.

En application de l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur jusqu'au 31 août 1984 à l'adresse suivante: Recafa S.A. en liquidation, p. a. M. Philippe Scherz, liquidateur, la Pâle, 1026 Denges. (A1345<sup>1</sup>)

1026 Denges, le 24 juillet 1984

R. Ramelet, notaire

## Enyx SA en liquidation, Berne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1984.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice Gestion Financière Schibler SA, à Fribourg, rue de l'Hôpital 3. (A1352<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 18 juillet 1984

La liquidatrice:  
Gestion Financière Schibler SA

**Jolousa S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 juillet 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Wanner S.A. Fribourg, route de Beaumont 4, 1700 Fribourg. (A1340<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 17 juillet 1984

La liquidatrice

**Istic, Société de Transactions Industrielles et Commerciales S.A.**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire universelle du 24 mai 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Louis M. Mudry, rue Charles-Bonnet 4, 1211 Genève 12. (A1331<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 20 juillet 1984

Le liquidateur

**Aménagements Touristiques Le Châble-Bruson-Orsières S.A. en liquidation, Bagnes**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision constatée par acte authentique du 16 juin 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale «Aménagements Touristiques Le Châble-Bruson-Orsières S.A. en liquidation».

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième parution de la présente annonce auprès de Me Marius-Pascal Copt, notaire, avenue du Grand-St-Bernard 55, 1920 Martigny. (A1350<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 19 juillet 1984

Me Marius-Pascal Copt, notaire

**A.G. Becker S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Donald Etienne, avocat à Genève, rue Bellot 6. (A1302<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 11 juillet 1984

Donald Etienne, liquidateur

**Palacios & Garcia, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, en mains des liquidateurs, à la Fiduciaire Coras SA, avenue Krieg 42, 1211 Genève 17. (A1341<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 17 juillet 1984

Les liquidateurs

**Hetalab SA en liquidation, Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de la société «Hetalab SA en liquidation», de siège social à Martigny, sont priés de bien vouloir consigner leurs créances contre la société auprès du liquidateur, M. Pierre-André Pillet, Fiduciaire Fidag S.A., avenue de la Gare 13bis, 1920 Martigny, dans le délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis. (A1338<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 18 juillet 1984

Le liquidateur

**Alpha Property Trading S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 8 mai 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Edmond Golaz, rue du Conseil-Général 14, 1205 Genève, jusqu'au 31 août 1984, sous peine de forclusion. (A1347<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 11 juillet 1984

Le liquidateur

**Smarintrair SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 6 juillet 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la Société Suisse de Révision, à Genève, place Cornavin 12. (A1315<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 16 juillet 1984

Le liquidateur

**Welka SA en liquidation, Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de la société «Welka SA en liquidation», de siège social à Martigny, sont priés de bien vouloir consigner leurs créances contre la société auprès du liquidateur, M. André Devanthery, Fiduciaire Fidag S.A., avenue de la Gare 13bis, 1920 Martigny, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A1339<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 18 juillet 1984

Le liquidateur

**Canazur S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Edmond Golaz, rue du Conseil-Général 14, 1205 Genève, jusqu'au 31 août 1984, sous peine de forclusion. (A1346<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 11 juillet 1984

Le liquidateur

**The Fielding Corporation SA, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, rue François Bellot 6, à Genève, c/o Etude de Me André de Plyffer. (A1317<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 20 juillet 1984

Le liquidateur

**Vacances Neige SA No 29 en liquidation, Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1984, la société Vacances Neige SA No 29 a prononcé sa dissolution et sa liquidation.

Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 31 décembre 1984, auprès de la liquidatrice à l'adresse suivante: Mme Jeanine Bertona, c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, Sierre. (A1353<sup>3</sup>)

3960 Sierre, le 18 juillet 1984

La liquidatrice

**Fort Management S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les créanciers de Fort Management S.A. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Jean de Senarclens, chez Compagnie de Services Fiduciaires S.A., chemin Thury 3ter, 1206 Genève, d'ici au 31 août 1984, sous peine de forclusion. (A1314<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 17 juillet 1984

Le liquidateur:  
Jean de Senarclens**Fachon S.A., en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 juillet 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice la Société Fiduciaire Lémano, à Lausanne. (A1298<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 13 juillet 1984

La liquidatrice:  
Société Fiduciaire Lémano**Fondo di Previdenza per il personale della S.A. Francesco Camponovo & Co, La Nazionale, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Si rende noto che è stato deciso di procedere allo scioglimento della fondazione.

Gli eventuali creditori sono diffidati a notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore, producendo i documenti giustificativi il più tardi entro un mese dalla terza pubblicazione di questo avviso. (A1299<sup>1</sup>)

6982 Agno, il 13 luglio 1984

Il liquidatore: Oswald Pult  
Casella postale 67, 6982 Agno**Frana Finance S.A., Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1984, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 250 000.- à fr. 137 500.-, par le remboursement et l'annulation de 225 actions de fr. 500.- chacune de la société.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances au siège de la société à Genève, rue du Léman 6. (A1301<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 19 juillet 1984

Le conseil d'administration

**Ralli Trust Company Limited en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 juillet 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. René Nicolazzi, avenue Eugène Pittard 9, 1211 Genève 25. (A1316<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 13 juillet 1984

Le liquidateur

**Bodmar S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 settembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A1320<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Boldix S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 settembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1321<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Pema Arredamenti S. a g. l. in liquidazione, Agno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 23 ottobre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore signor Mario De Stefani, c/o studio legale Perucchi & Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1329<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Mario De Stefani

**Hickor SA in liquidazione, Cama**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 24 maggio 1984, la Hickor SA ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste solo per la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale Hickor SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo gli art. 742 e 745 CO, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore, signor Giancarlo Tramezzani, Lugano. (A 1319<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 9 luglio 1984

Il liquidatore:  
G. Tramezzani

**Glinia S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 10 ottobre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1322<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Immobiliare Perx S.A. in liquidazione, Savosa**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 settembre 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore sig. Mario Giacomini, c/o studio legale Perucchi & Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1323<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Mario Giacomini

**Frey Fiduciaria ed Alberghiera SA, in liquidazione, Muralto**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 2 luglio 1984 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Frey Fiduciaria ed Alberghiera SA, in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni dalla pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Tradewa AG, Schützenmatte 3a, 6362 Stansstad. (A 1343<sup>3</sup>)

6362 Stansstad, il 3 luglio 1984

La liquidatrice:  
Tradewa AG

**Lidjana S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 12 dicembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1326<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Kinoshi S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 maggio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore sig. Mario Giacomini, c/o studio legale Perucchi & Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1325<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Mario Giacomini

**Zentra Parcheggi SA, in liquidazione, Muralto**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 2 luglio 1984 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Zentra Parcheggi SA, in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni dalla pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Tradewa AG, Schützenmatte 3a, 6362 Stansstad. (A 1344<sup>3</sup>)

6362 Stansstad, il 3 luglio 1984

La liquidatrice:  
Tradewa AG

**Opatex S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 15 novembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1328<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Marenix S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 maggio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore sig. Mario Giacomini, c/o studio legale Perucchi & Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1327<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Mario Giacomini

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Knoblauch-Rüedi Emil**, geb. 1911, gew. Dr. Fabrikant, von Oberentfelden, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 7. Juli 1984.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Aarau.

Frist: bis 21. August 1984.

(A1333)

5000 Aarau, den 18. Juli 1984

Bezirksgericht

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Gretler Walter Severin**, 1902, von Schongau, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 29. Juni 1984.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 20. August 1984.

(A1312<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 18. Juli 1984

Bezirksgericht

**Pluris Holding S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 maggio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1330<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi

**Erzwei A.G., in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 luglio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori, Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 1, Lugano, e Roberto Marnelli, c/o Studio legale Antonini & Censi, viale C. Cattaneo 3, Lugano. (A 1351<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 18 luglio 1984

I liquidatori:  
Dott. Severo Antonini Roberto Marnelli

**Itri S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 2 maggio 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Dott. Jean-Pierre Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 1324<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 luglio 1984

Il liquidatore:  
Avv. Dott. Jean-Pierre Baggi

**Laval S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 9 luglio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, entro un mese dalla terza pubblicazione, al liquidatore, Dott. Adriano Bernasconi, via Pioda 12, 6901 Lugano. (A 1342<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 18 luglio 1984

Laval S.A. in liquidazione  
Il liquidatore:  
Dott. Adriano Bernasconi

**Sommaton selon art. 89 ORC**

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Promosteel SA, à Fribourg,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A 1349)

1700 Fribourg, le 19 juillet 1984

Office du registre du commerce de Fribourg:  
M. Hirt

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Algemene Bank Nederland (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		43 220 343.16	Bankenkreditoren auf Sicht	83 405 133.71
Bankendebitoren auf Sicht		152 112 658.33	Bankenkreditoren auf Zeit	267 298 700.31
Bankendebitoren auf Zeit		320 712 823.84	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	203 378 648.19
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	243 278 171.50		Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	293 048 976.18
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 356 148.91	Kreditoren auf Zeit	102 149 458.34
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	---		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	73 732 639.66
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		54 529 625.10	Depositenhefte	30 291 198.09
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		126 934 366.17	Kassaobligationen	6 223 000.---
- davon mit hypothekarischer Deckung	720 658.16		Akzente und Eigenwechsel	869 481.---
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		92 564 468.68	Sonstige Passiven	95 995 372.45
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		98 154 615.42	Kapital	50 000 000.---
- davon mit hypothekarischer Deckung	12 434 482.75		Gesetzliche Reserve	37 280 000.---
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		---	Spezialreserve	37 500 000.---
Wertschriften		27 489 473.17	Gewinnvortrag	632 687.79
Dauernde Beteiligungen		10 750 001.---		
Bankgebäude		4 300 000.---		
Sonstige Aktiven		70 569 484.09		
		1 004 694 007.87		1 004 694 007.87

## Continental Illinois Bank (Switzerland), Zürich

Bilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		9 806 310.95	Bankenkreditoren auf Sicht	4 935 127.37
Bankendebitoren auf Sicht		19 046 054.16	Bankenkreditoren auf Zeit	144 258 250.---
Bankendebitoren auf Zeit		67 481 375.85	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	111 770 750.---
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	66 450 233.25		Kreditoren auf Sicht	33 802 877.22
Wechsel und Geldmarktpapiere		9 246 549.28	Kreditoren auf Zeit	45 242 500.---
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 937 034.32	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 142 500.---
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		38 196 480.04	Depositenkonti	579 136.93
Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		38 237 212.58	Sonstige Passiven:	12 826 973.93
Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		46 623 372.68	Aktienkapital	25 000 000.---
- davon mit hypothekarischer Deckung	446 575.65		Gesetzliche Reserve	1 308 000.---
Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		6 607 069.39	Gewinnvortrag vom Vorjahr	5 626 726.25
Wertschriften		26 370 000.---		
Dauernde Beteiligungen		73 600.---		
Sonstige Aktiven		7 954 532.45		
		273 579 591.70		273 579 591.70
			Eventualverpflichtungen	
			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Fr. 60 256 574.59

## Guardian Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1983

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Wertschriften:				
Obligationen und Pfandbriefe		27 252 824.---	Eigenkapital:	
Übrige Aktien und Anteilscheine		2 126 795.---	Aktienkapital	10 000 000.---
Kassabestand und Postcheckguthaben		13 028.---	Reservofonds	200 000.---
Guthaben bei Banken		2 303 385.---	Spezialreserven:	
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr		4 179 196.---	Organisationsfonds	4 150 000.---
Depots aus übernommenen Versicherungen		16 970 111.---	Währungsschwankungsreserve	545 000.---
Stückzinsen und Mieten		958 467.---	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Mobilien und Material		1.---	Lebensversicherung:	
Übrige Aktiven		452 198.---	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	21 513.---
		54 256 005.---	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	11 188.---
			Unfall- und Schadenversicherung:	
			Prämienüberträge	14 879 429.---
			Schwebende Schäden	18 655 307.---
			Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	4 137 693.---
			Depots aus abgegebenen Versicherungen	295 546.---
			Übrige Passiven	270 763.---
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 089 566.---
				54 256 005.---
Zürich, den 14. Juni 1984			Guardian Rückversicherungs-Gesellschaft A. Reichmuth	p.p. F. Desax

## J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 759 286.05	Bankenkreditoren auf Sicht	13 124 958.---
Bankendebitoren auf Sicht		26 467 901.77	Bankenkreditoren auf Zeit	269 072 400.---
Bankendebitoren auf Zeit		95 309 563.68	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	216 137 400.---
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	59 378 155.65		Kreditoren auf Sicht	44 181 478.85
Wechsel und Geldmarktpapiere		20 680 900.---	Kreditoren auf Zeit	17 005 816.95
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		87 025.50	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 941 611.46
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		14 741 997.93	Sonstige Passiven	38 000 256.44
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		61 962 802.60	Aktienkapital	20 000 000.---
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		56 781 629.36	Gesetzliche Reserve	3 700 000.---
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		28 645 596.48	Allgemeine Reserve	17 000 000.---
Wertschriften		74 687 514.32	Vortrag auf neue Rechnung	239 418.13
Dauernde Beteiligungen		1 227 960.---		
Sonstige Aktiven		35 972 150.68		
		422 324 328.37		422 324 328.37

## The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		11 144 924.46	Bankenkreditoren auf Sicht	1 586 486.67
Bankendebitoren auf Sicht		2 977 971.22	Bankenkreditoren auf Zeit	143 292 400.—
Bankendebitoren auf Zeit		71 115 833.30	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	104 980 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 046 250.—		Kreditoren auf Sicht	202 372.76
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		264 510.20	Sonstige Passiven	14 551 550.42
Feste Vorschuße und Darlehen mit Deckung		28 364 385.50	Aktienkapital	40 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		56 738 175.55	Gesetzliche Reserven	110 000.—
Wertschriften		27 436 816.40	Freie Reserven	1 500 000.—
Sonstige Aktiven		3 310 357.30	Gewinnvortrag	110 164.08
		201 352 973.93		201 352 973.93

## Banque Procrédit S.A., Fribourg

Bilan intermédiaire au 30 juin 1984  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse et compte de chèques postaux		21 810 915.51	Engagements en banque à terme	52 374 115.72
Avoirs en banque à vue		25 432 941.64	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 506 941.92
Avoirs en banque à terme		—	Créanciers à vue	511 154.05
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—	—	Créanciers à terme	2 634 120.75
Avances et prêts à terme fixe en blanc		974 265 860.36	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 634 120.75
Avances et prêts à terme fixe gagés		5 925 320.10	Dépôts d'épargne	498 520.50
Portefeuille de titres		15 791 050.—	Livrets de dépôts	506 269 415.87
Participations permanentes		2.—	Obligations de caisse	196 372 900.—
Immeubles à l'usage de la banque		2 000 000.—	Autres passifs	175 376 237.15
Autres actifs		2 445 061.95	Capital	50 000 000.—
		1 047 671 151.56	Réserve légale	45 200 000.—
			Réserve spéciale	16 000 000.—
			Bénéfice reporté	2 434 687.52
				1 047 671 151.56

## Banque Morgan Grenfell en Suisse S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1984  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		690 310.37	Engagements en banque à vue	504 616.77
Avoirs en banque à vue		2 315 054.54	Engagements en banque à terme	38 645 350.—
Avoirs en banque à terme		8 532 500.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 760 275.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 433 250.—		Créanciers à vue	3 354 773.02
Comptes courants débiteurs en blanc		677 985.18	Autres passifs	4 479 305.31
Comptes courants débiteurs gagés		1 137 826.35	Capital	10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		4 099 250.—	Réserve légale	57 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		5 280 481.54	Autres réserves	1 078 000.—
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		3 936 093.75	Report à nouveau	1 460.66
Titres		29 937 714.48		
Autres actifs		1 513 289.55		
		58 120 505.76		58 120 505.76

## Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1984  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif et fonds propres		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		150 543 970.17	Engagements en banque à vue	14 404 112.97
Avoirs en banque à vue		65 982 335.61	Engagements en banque à terme	58 813 440.16
Avoirs en banque à terme		2 355 784 794.72	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	32 854 160.65
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 515 331 620.50		Créanciers à vue	273 428 845.55
Effets de change et papiers monétaires		3 524 171.83	Créanciers à terme	2 466 325 882.57
– dont certificats de dépôts	—	—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 774 323 501.96
Comptes courants débiteurs en blanc		26 975 966.27	Livrets et comptes de dépôts	32 301 302.28
Comptes courants débiteurs gagés		139 683 056.92	Emprunt obligataire subordonné	30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		76 033 943.71	Autres passifs	164 177 987.59
Avances et prêts à terme fixe gagés		116 988 127.33	Capital-actions	80 000 000.—
Prêts à des collectivités de droit public		8 155 288.54	Réserve légale	20 000 000.—
Titres		231 603 560.09	Réserve spéciale	125 000 000.—
– dont certificats de dépôts	291 250 000.—		Comptes de pertes et profits:	
Participations permanentes		3 254 000.—	Report de l'exercice précédent	835 559.—
Immeubles à l'usage de la banque		350 000.—		
Autres immeubles		10 080 857.99		
Autres actifs		76 327 056.94		
		3 265 287 130.12		3 265 287 130.12

## Banca Solari &amp; Blum S.A., Lugano

Bilancio al 30 giugno 1984  
(senza conto perdite e profitti)

Attivo		Passivo		
	Fr.	Fr.		
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		11 256 056.92	Creditori bancari a vista	495 872.36
Crediti a vista presso banche		31 568 016.—	Creditori bancari a termine	—
Crediti a termine presso banche		41 775.—	Conti creditori a vista	56 924 109.34
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	41 775.—		Conti creditori a termine	6 636 986.—
Effetti cambiari e carta monetaria		2 304 320.29	– di cui con scadenza fino a 90 giorni	5 789 356.24
– di cui risciolti e buoni del tesoro	1 727 023.88		Libretti di deposito	17 060 640.56
Conti correnti debitori senza copertura		5 106 667.20	Obbligazioni di cassa	2 345 000.—
Conti correnti debitori con copertura		22 741 379.09	Altre poste del passivo	9 713 332.06
– di cui con garanzia ipotecaria	1 641 389.—		Capitale sociale	2 000 000.—
Anticipi e prestiti fissi con copertura		7 544 289.—	Riserva legale	515 000.—
– di cui con garanzia ipotecaria	6 652 775.—		Riserva straordinaria	7 500 000.—
Crediti e prestiti a enti di diritto pubblico		1 906 554.10	Riporto esercizio precedente	300 790.41
Investimenti ipotecari		2 325 345.20		
Titoli		17 436 337.90		
Immobili ad uso della banca		500 000.—		
Altri immobili		500 000.—		
Altre poste dell'attivo		260 990.03		
		103 491 730.73		103 491 730.73

## Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1984

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1984 - verglichen mit den entsprechenden Vorjahresergebnissen - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
Juni 1983	3 264,0	5 373,9	5 310,0	4 684,3	- 689,6	87,2
Mai 1984	3 008,1	5 948,1	5 850,0	5 422,7	- 525,4	91,2
Juni 1984	3 314,8	5 458,7	5 416,6	4 920,3	- 538,4	90,1
Jan.-Juni 1983	17 146,5	30 443,9	2 810,4	25 930,6	- 4 513,3	85,1
Jan.-Juni 1984	17 700,1	34 218,8	3 048,3	29 615,6	- 4 603,2	86,5

### Einfuhr (s. Tabelle I)

Die Einfuhren von Investitionsgutern (insgesamt 882,9 Mio Fr.) nahmen im Vergleich zum Juni 1983 nominal um 13,5% und real um 11,9% ab (Mittelwert: -1,9%), wobei darauf hinzuweisen ist, dass im Vorjahresmonat ein Verkehrsflugzeug importiert worden ist. Auch die Bezüge von Konsumgütern (1700,7 Mio) verzeichneten einen Rückgang, und zwar um 1,0% nominal und 6,2% real (Mittelwert: +5,6%); ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten belief sich die nominale Einbusse auf 1,9% und die reale auf 4,6% (Mittelwert: +2,9%). Demgegenüber erhöhten sich die Zufuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten (2212,7 Mio) sowie Energieträgern (662,3 Mio). Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine stiegen die Importe von Rohstoffen und Halbfabrikaten wertmässig um 7,0% und real um 1,8% (Mittelwert: +5,1%), während sich die entsprechenden Zuwachsraten bei den Energieträgern auf 18,5 und 11,9% bezifferten (Mittelwert: +5,8%).

Den Absolutzahlen nach nahmen vor allem die Einfuhren von Erdöl und seinen Destillaten (+98,9 Mio), Bijouterie und Edelmetallwaren (+37,7 Mio) sowie elektrischen Maschinen und Apparaten (+30,1 Mio) zu, wogegen die Importe von Luftfahrzeugen (-114,4 Mio), Personenaufomotoren (-110,4 Mio) sowie Cars und Lastwagen (-29,7 Mio Fr.) am deutlichsten sanken.

Einfuhr	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	Wert	Wert	Wert	Wert	Index der Mittelwerte	
Tabelle I	Juni 1984	Jan.- Juni 1984	Juni 1984	Jan.- Juni 1984	Juni 1984	Jan.- Juni 1984
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	613,9	3460,8	0,7	10,3	7,1	5,7
davon: Ausgangsstoffe	100,2	546,6	24,1	26,0	13,9	17,1
Lebensmittel	357,1	1904,3	- 1,0	7,5	8,4	5,6
Rohtabak	9,7	77,9	- 62,5	- 22,7	- 13,5	- 5,9
Getränke	55,7	348,5	- 6,3	9,1	3,2	1,8
Forstwirtschaftliche Produkte	75,7	415,2	10,0	17,9	3,1	1,4
Energieträger	662,3	3485,8	18,5	- 0,1	5,8	3,5
davon: Erdöl und Destillate	623,7	3200,2	18,9	- 1,5	6,5	4,1
Textilien und Bekleidung	494,2	3319,3	5,0	13,6	5,0	2,6
davon: Spinnstoffe	53,8	347,2	8,7	22,4	20,6	19,5
Garne	33,0	205,9	11,5	18,2	2,9	3,5
Gewebe	58,2	323,8	6,7	10,3	2,2	2,3
Bekleidung und Wäsche	210,9	1625,0	5,3	14,5	5,0	1,2
Schuhe	65,5	362,3	- 2,2	7,8	3,7	2,7
Papier und Papierwaren	189,4	1161,2	4,2	14,0	5,7	3,2
davon: Ausgangsstoffe	29,2	164,8	16,8	21,2	32,3	20,0
Papier und Karton	76,7	450,8	7,5	17,1	1,1	- 0,7
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	46,8	302,1	- 6,3	7,4	2,7	3,2
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	188,3	1135,7	8,5	15,3	3,0	2,4
davon: Häute, Felle, Leder	35,7	233,0	- 0,3	17,7	- 3,2	3,9
Kautschuk	48,0	292,4	- 2,2	7,9	3,3	3,4
Kunststoffwaren	104,6	610,3	17,9	18,4	5,4	1,4
Chemikalien	646,0	3919,5	4,2	12,7	3,1	3,2
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	323,4	1948,4	4,6	16,7	2,8	6,5
Pharmazeutika	101,4	630,1	- 1,4	1,2	1,2	- 5,8
Baustoffe, Keramik, Glas	114,7	605,2	- 0,9	5,8	2,1	2,1
Metalle und Metallwaren	505,2	2905,3	9,8	18,3	3,0	2,4
davon: Eisen und Stahl	189,5	1067,6	6,0	16,8	- 1,7	- 1,7
Nichteisenmetalle	102,4	595,0	18,9	31,8	15,7	14,8
Metallwaren	213,4	1242,7	9,4	14,0	0,7	0,8
Maschinen	847,9	5123,2	4,1	13,1	4,4	3,2
davon: Nichtelektrische Maschinen	483,8	2861,4	0,7	8,5	1,7	1,4
Elektrische Maschinen und Apparate	364,0	2261,8	9,0	19,5	8,1	5,6
Fahrzeuge	364,1	3263,5	- 41,1	- 11,8	- 7,7	- 6,3
davon: Personenaufomobile	195,4	1747,4	- 3,8	- 3,8	- 2,2	3,9
Cars, Lastwagen	69,2	570,6	- 30,1	6,5	2,2	4,4
Luftfahrzeuge	35,2	562,2	- 76,5	- 43,0	- 40,5	- 38,1
Instrumente, Uhren	590,6	4472,1	7,8	48,5	75,7	22,1
davon: Optische Geräte	46,5	294,1	- 4,0	11,8	- 1,8	- 7,8
Feinmechanische Geräte	51,2	324,7	- 9,1	10,2	0,2	- 4,2
Edelmetalle für die Industrie	312,8	2757,4	4,2	67,3	180,4	36,9
Bijouterie, Edelmetallwaren	140,7	874,9	36,6	47,0	5,1	16,4
Verschiedene übrige Waren	242,1	1367,1	20,0	19,7	24,5	5,3
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	90,7	542,8	8,4	10,6	3,3	1,2

### Ausfuhr (s. Tabelle II)

Die Ausfuhren von Investitionsgutern (1521,6 Mio Fr.) verzeichneten real den stärksten Rückgang (-8,6%), während sie nominal wegen des Mittelwertanstiegs (+7,8%) nur um 1,5% abnahmen. Auch die Exporte von Konsumgütern (1276,5 Mio) verminderten sich real und nominal (-4,1 bzw. -1,4%; Mittelwert: +2,8%). Die Lieferungen von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 2104,3 Mio) wiesen ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine real eine Einbusse auf (-1,9%), nominal dagegen einen Zuwachs (+2,0%; Mittelwert: +3,9%).

Der Absatz der Metallindustrie bildete sich nominal und real zurück (-7,2 Mio oder 0,3% bzw. -6,8%; Mittelwert: +7,0%), wobei vor allem weniger elektrische Maschinen und Apparate exportiert wurden (-34,5 Mio). Die Lieferungen der chemischen Industrie erreichten das Vorjahresergebnis ebenfalls nicht (-52,9 Mio oder 5,1%; real: -12,3%; Mittelwert: +8,2%), in erster Linie bedingt durch den Versandrückgang bei den Pharmazeutika (-56,5 Mio). Die Verkäufe von Textilien und Bekleidung verharren auf dem Vorjahresniveau (+1,5 Mio oder 0,5%; real: -0,4%; Mittelwert: +0,9%), während sich die Ausfuhren von Nahrungs- und Genussmitteln deutlich verminderten (-10,1 Mio oder 6,8%; real: -7,0%; Mittelwert: +0,2%). Der Exportwert der Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine stieg um neun Zehntel (+237,1 Mio Fr.).

Auslandabsatz der Hauptindustrien	Ausfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	Wert	Wert	Wert	Wert	Index der Mittelwerte	
Tabelle II	Juni 1984	Jan.- Juni 1984	Juni 1984	Jan.- Juni 1984	Juni 1984	Jan.- Juni 1984
Metallindustrie	2388,4	14141,0	- 0,3	9,7	7,0	5,8
davon: Nichtelektrische Maschinen	858,8	5096,5	1,3	9,4	11,6	6,1
Elektrische Maschinen und Apparate	519,6	3091,6	- 6,2	3,2	11,2	8,6
Optische u. feinmechanische Geräte	170,0	990,6	6,6	10,8	- 0,7	1,1
Uhren	321,1	1722,7	4,8	10,2	3,6	6,3
Aluminium	60,1	372,5	14,6	27,1	23,6	18,7
Metallwaren	271,0	1599,2	3,4	12,8	6,3	3,4
Chemische Industrie	975,0	6381,7	- 5,1	10,8	8,2	5,6
davon: Farbstoffe	122,3	779,7	- 6,5	10,3	- 1,4	- 1,0
Pharmazeutika	344,4	2304,7	- 14,1	3,0	17,9	15,7
Ungeformte Kunststoffe	56,7	327,7	- 1,6	8,1	2,4	1,8
Ath. Ole, Riech- und Aromastoffe	55,6	353,6	7,7	19,2	- 4,4	0,0
Kosmetika und Parfümeriewaren	20,7	117,0	9,0	11,1	21,2	3,1
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	59,9	529,4	- 11,1	25,4	1,2	18,1
Chemische Erzeugnisse, andere	315,5	1969,5	5,0	16,8	0,8	- 4,5
Textilien und Bekleidung	341,3	2090,8	0,5	7,4	0,9	- 0,3
davon: Chemiefasern	8,4	58,3	- 21,5	1,4	4,9	6,8
Garne aus Chemiefasern	47,5	294,3	- 0,7	8,1	8,8	4,5
Gewebe aus Chemiefasern	24,5	131,9	4,4	6,6	- 3,4	0,5
Gewebe aus Seide	5,5	31,6	24,1	18,4	- 9,6	- 59,3
Wollgarne	12,7	69,6	47,5	26,8	2,1	6,4
Wollgewebe	12,6	58,6	- 2,6	8,7	2,1	- 2,8
Baumwollgarne	26,0	157,9	11,1	22,1	9,2	4,9
Baumwollgewebe	51,6	321,2	- 2,4	2,9	- 1,6	2,5
Stickerien	23,0	130,5	- 11,0	- 7,7	- 3,1	- 5,1
Textile Bodenbeläge	7,4	42,9	- 9,4	10,6	- 5,8	- 2,5
Wirk- und Strickwaren	24,3	170,2	- 0,7	3,8	1,2	- 2,2
Bekleidungs-, Konfektionswaren	29,9	210,1	6,6	6,1	2,6	1,9
Schuhe	18,5	115,0	- 9,6	4,6	- 3,8	1,8
Nahrungs- und Genussmittel	137,9	840,6	- 6,8	2,4	0,2	- 0,6
davon: Käse	40,3	250,6	- 6,8	- 0,5	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	2,4	13,7	- 6,7	- 12,1	.	.
Schokolade	14,7	86,6	- 0,7	8,0	.	.
Suppen, Bouillon	8,6	62,7	- 10,3	- 4,0	.	.
Tabakfabrikate	17,2	95,2	- 19,6	3,9	0,8	6,5
Bücher, Zeitungen	19,9	126,3	- 14,6	- 3,7	- 7,9	- 4,9

Geografische Verteilung  
(s. Tabelle III)

Die Einfuhren aus den OECD-Staaten sanken gegenüber dem Juni 1983 um 2,5% (-116,6 Mio Fr.), was auf dem Rückgang der Importe aus den aussereuropäischen OECD-Ländern (-96,9 Mio oder 14,7%) und der EFTA (-47,4 Mio oder 11,6%) beruhte. Die Bezüge aus dem Nicht-OECD-Raum lagen um 201,4 Mio Fr. oder 31,9% über dem Vorjahreswert, wobei mehr als neun Zehntel des Anstiegs auf die Zufuhren aus den OPEC-Staaten (+195,1 Mio) entfielen.

An der Erhöhung der Ausfuhren nach den OECD-Ländern (+360,3 Mio oder 10,4%) waren die Exporte nach der EWG (+275,0 Mio oder 12,0%) und den aussereuropäischen Mitgliedstaaten (+129,9 Mio oder 21,1%) beteiligt. Die Lieferungen nach den Nicht-OECD-Staaten sanken um einen Zehntel (-124,2 Mio). Dabei verzeichnete sowohl der Versand nach den Entwicklungsländern (-114,3 Mio oder 11,0%) als auch jener nach den Staatshandelsländern (-12,3 Mio oder 8,3%) einen Rückgang.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten (806,1 Mio) verminderte sich um 37,2%. Der Importüberschuss mit der EWG (1029,7 Mio) nahm um einen Fünftel ab, und der im entsprechenden Vorjahresmonat noch passive Güterverkehr mit der EFTA (13,6 Mio) und den aussereuropäischen OECD-Ländern (44,5 Mio) wurde im Berichtsmontat deutlich aktiv (24,4 bzw. 182,2 Mio). Der Aktivsaldo der Handelsbilanz mit den Nicht-OECD-Staaten (267,7 Mio) verringerte sich um mehr als die Hälfte. Dabei lag der Exportüberschuss mit den Entwicklungsländern (328,0 Mio) um 48,4% unter dem Vorjahresstand, während das Passivum mit den Staatshandelsländern (82,3 Mio Fr.) um 18,0% stieg.

## Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Juni 1984	Jan.-Juni 1984	Juni 1984	Jan.-Juni 1984	Juni 1984	Jan.-Juni 1984	Juni 1984	Jan.-Juni 1984
OECD-Länder	4625,9	29604,7	3819,7	22705,0	- 2,5	12,0	10,4	18,0
- OECD-Europa	4062,0	25711,8	3073,7	18528,9	- 0,5	14,8	8,1	15,5
- EWG	3596,2	22931,4	2566,5	15230,8	0,2	15,1	12,0	17,4
BR Deutschland	1466,7	9736,8	936,5	5791,5	- 2,7	13,7	2,7	12,7
Frankreich	631,1	3797,7	411,6	2484,1	-14,0	2,6	0,1	2,7
Italien	576,9	3292,3	368,7	2165,4	4,9	8,6	7,7	12,4
Niederlande	252,4	1523,8	130,4	838,6	- 1,2	11,1	- 3,2	18,3
Belgien-Luxemburg	221,3	1505,5	153,0	798,7	4,7	22,2	48,8	30,8
Grossbritannien	353,5	2571,4	463,9	2552,5	40,5	60,9	57,2	58,3
Dänemark	58,2	306,4	59,1	356,5	15,9	11,3	10,6	12,2
Irland	27,0	147,5	9,9	71,5	34,3	28,5	-15,0	-18,3
Griechenland	9,1	49,9	33,5	172,0	17,7	35,1	16,9	13,7
- EFTA	361,8	2203,4	386,3	2448,6	-11,6	10,6	- 2,4	10,6
Österreich	190,7	1164,2	183,8	1159,4	-14,9	9,3	- 5,6	8,2
Norwegen	21,1	119,3	36,2	248,1	-48,6	- 1,8	- 1,6	21,4
Schweden	91,4	570,2	93,1	606,3	0,6	12,4	- 4,5	20,7
Portugal	17,4	113,9	35,9	197,7	21,4	24,6	10,6	- 3,4
Finnland	34,5	196,1	35,5	227,5	11,1	22,6	8,0	3,0
Island	6,6	39,8	1,7	9,6	-19,1	-16,0	13,2	0,5
- übrige	104,0	577,0	120,9	849,5	22,1	20,2	-22,6	- 0,9
- Aussereuropäische OECD-Länder	563,8	3892,9	746,1	4176,1	-14,7	- 3,8	21,1	30,4
USA	318,3	2397,2	479,4	2682,3	-22,8	- 9,3	19,3	31,7
Kanada	19,5	104,9	45,8	257,2	-51,2	-19,3	17,9	- 7,9
Japan	215,3	1332,4	172,4	943,1	9,2	9,3	26,6	39,0
Australien/Neuseeland	10,8	58,3	48,5	293,5	- 6,1	3,0	22,2	41,2
Nicht-OECD-Länder	832,8	4614,2	1100,6	6910,5	31,9	15,3	-10,1	3,4
- Entwicklungsländer	595,1	3345,1	923,1	5710,6	48,1	22,7	-11,0	1,8
davon: OPEC-Länder	267,2	1017,6	349,4	2034,4	270,5	9,8	- 4,9	- 3,6
- Staatshandelsländer	219,1	1139,0	136,8	934,1	0,1	- 7,0	- 8,3	11,8
- europäische	202,0	1041,3	111,9	788,9	- 1,3	- 9,3	- 6,5	10,3
- asiatische	17,1	97,7	24,9	145,2	20,6	25,4	-15,7	20,9
- Südafrika	18,6	130,0	40,6	265,8	72,2	160,2	5,7	9,7
Insgesamt	5458,7	34218,8	4920,3	29615,6	1,6	12,4	5,0	14,2

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 20. Juli 1984

Aktiven
Gold
Devisen
Sonderziehungsrechte
Inlandportefeuille
- diskontierte Forderungen
- Schatzanweisungen des Bundes*)
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total

\*) inkl. Geldmarktbuchforderungen

Passiven
Eigene Mittel
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestreserven von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- eigene Schuldverschreibungen
Sonstige Passiven
Total

Offizielle Sätze
Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuss
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Actif	Fr.
Encaisse-or	11 903 906 919.85
Devises	30 375 952 778.09
Droits de tirage spéciaux	31 306 329.11
Portefeuille suisse	
- valeurs escomptées	198 422 469.10
- bons du Trésor de la Confédération*)	
Avances sur nantissement	2 714 000.—
Titres	
- pouvant servir de couverture	86 961 500.—
- autres	1 592 966 501.—
Correspondants en Suisse	76 714 726.51
Autres postes de l'actif	396 174 472.86
Total	44 665 119 696.52

\*) y compris créances comptables à court terme

Passif	Fr.
Fonds propres	74 000 000.—
Billets en circulation	22 923 343 245.—
Engagements à vue	
- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	7 420 399 277.02
- autres engagements à vue	1 096 716 895.91
Reserves minimales des banques sur:	
- les engagements en Suisse	
- les engagements envers l'étranger	
Engagements à terme	
- bons émis par la banque	
Autres postes du passif	13 150 660 278.59
Total	44 665 119 696.52

Taux officiels	Fr.	seit/ depuis le
Taux officiel d'escompte	4	18. 3. 1983
Taux officiel pour avance	5½	18. 3. 1983
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3¼	22. 3. 1983
b) pour autres stocks obligatoires	4	22. 3. 1983

## Banque nationale suisse - Situation au 20 juillet 1984

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

	Fr.	Fr.
Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devises	30 375 952 778.09	- 5 411 555.54
Droits de tirage spéciaux	31 306 329.11	+ 1 359 610.35
Portefeuille suisse		
- valeurs escomptées	198 422 469.10	- 5 119 856.45
- bons du Trésor de la Confédération*)		
Avances sur nantissement	2 714 000.—	- 15 906 000.—
Titres		
- pouvant servir de couverture	86 961 500.—	+ 44 479 000.—
- autres	1 592 966 501.—	- 34 277 000.—
Correspondants en Suisse	76 714 726.51	+ 6 978 901.75
Autres postes de l'actif	396 174 472.86	+ 29 086 491.01
Total	44 665 119 696.52	

	Fr.	Fr.
Fonds propres	74 000 000.—	—
Billets en circulation	22 923 343 245.—	- 376 943 695.—
Engagements à vue		
- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	7 420 399 277.02	+ 968 324 890.43
- autres engagements à vue	1 096 716 895.91	- 747 388 280.47
Reserves minimales des banques sur:		
- les engagements en Suisse		
- les engagements envers l'étranger		
Engagements à terme		
- bons émis par la banque		
Autres postes du passif	13 150 660 278.59	+ 177 196 676.16
Total	44 665 119 696.52	

## Eröffnung des Telexverkehrs mit den Norfolk-Inseln

Künftig können über den Fernplatz Bern der Radio-Schweiz AG (Nr. 391 oder 141+) Telexverbindungen mit den Norfolk-Inseln hergestellt werden.

Die ersten drei Minuten kosten 36 Franken, jede weitere Minute 12 Franken.

## Ouverture du trafic télex avec les îles Norfolk

Des communications télex peuvent dorénavant être établies avec les îles Norfolk par l'entremise de la position télex de Radio-Suisse S.A. à Berne, numéro 391 ou 141+.

La taxe s'élève à 36 francs pour les 3 premières minutes et 12 francs pour chaque minute supplémentaire.

## Introduzione del servizio telex con le isole Norfolk

D'ora innanzi, il posto telex della Radio Svizzera S.A. di Berna, numero 391 o 141+, stabilisce comunicazioni telex con le isole Norfolk.

La tassa è di 36 franchi per i primi 3 minuti e di 12 franchi per ogni minuto in più.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis I

Strecke Bern-Thun, Allmendingen.

Hebung und Anpassung der Strassenüberführung Allmendingen, km 116.673.

Diese Arbeiten umfassen ca.:

- 25 m<sup>3</sup> Aushübe
- 12 m<sup>3</sup> Betonabbruch
- 100 m<sup>2</sup> Schalungen
- 1800 kg Armierung
- 40 m<sup>3</sup> Beton
- 25 m<sup>2</sup> Isolation
- 340 m<sup>3</sup> Erdarbeiten
- 600 m<sup>2</sup> Strassenarbeiten
- 220 m Bermenkonstruktion

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, melden sich bis am Mittwoch, 8. August 1984, beim Ingenieurbüro Steiner-Marchand-Türler AG, Postfach 63, 3000 Bern 23.

Die Submissionsunterlagen werden den Unternehmern zum Preise von Fr. 10.- abgegeben. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Überführung Allmendingen» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 1044, 1001 Lausanne, bis spätestens 29. August 1984 zu senden. Sie bleiben bis zum 31. Dezember 1984 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote mit freiem Zutritt erfolgt am 3. September 1984, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 11, avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 8. August 1984 statt. Treffpunkt: Koordinaten 607150/196350 um 14 Uhr. (M 224)

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis II

Station Frenkendorf-Füllinsdorf

Entwässerungsleitung, km 12.480 bis 12.755 (275 m<sup>3</sup>)

- Aushub- und Wiedereinfüllungsarbeiten
- Sickerleitung: Hart-PE-Sickerrohre, DE = 160 mm und DE = 200 mm
- Hauptkubaturen: Aushub 275 m<sup>3</sup>  
Sickergeröll 500 m<sup>3</sup>  
Sickerbeton 170 m<sup>3</sup>

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 14. August 1984, mit Treffpunkt um 10 Uhr in Frenkendorf-F., Stationsgebäude.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 10. August 1984 bei der SBB, Bauaktion Basel, Centralbahnstrasse 22, 2. Stock, 4051 Basel. Eingabeformulare sind dort erhältlich. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 15.-. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Frenkendorf-F., Entwässerungsleitung km 12.480 bis 12.755» sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis 23. August 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Montag, 27. August 1984, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hierzu haben die beteiligten Unternehmen oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 228)

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis III

Bischofszell Nord, Aufnahmegebäude

Dachsanierung: Spenglerarbeiten inkl. Dachhaut (Flachdachausmass: zirka 690 m<sup>2</sup>)

Auflage der Übernahmebedingungen ab Freitag, 27. Juli 1984, bei der Sektion Bahndienst 3, Hauptbahnhof, 9001 St. Gallen (Tel. 071 22 10 21, int. 412). Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: findet nicht statt.

Angebote mit der Aufschrift «Bischofszell Nord, AG, Dachsanierung» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Dienstag, 14. August 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Dezember 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 16. August 1984, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 229)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

**Anlagefonds der schweizerischen Kantonalbanken**



**Immobilien-Anlagefonds**

(in Liquidation)

Schlusszahlung von **Fr. 13.30** je Anteil ab 25. Juli 1984, wovon

- Fr. 3.30 brutto gegen Coupon Nr. 12, abzüglich
- Fr. 1.155 35% Verrechnungssteuer
- Fr. 2.145 netto je Anteil
- Fr. 10.- verrechnungsteuerfrei, gegen Rückgabe des Anteilscheines (inkl. Coupons Nr. 13-20 und Talon)

Fondsleitung: IFAG Fondsleitung AG, Bern  
Depotbank: Zürcher Kantonalbank, Zürich

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei durch die Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken:

- |   |   |                            |
|---|---|----------------------------|
| Aargauische Kantonalbank                | Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève | Obwaldner Kantonalbank     |
| Appenzell A.-Rh. Kantonalbank           | Crédit Foncier Vaudois                                | St. Gallische Kantonalbank |
| Appenzell N.-Rh. Kantonalbank           | Freiburger Staatsbank                                 | Schaffhauser Kantonalbank  |
| Banca dello Stato del Cantone Ticino    | Glärner Kantonalbank                                  | Solothurner Kantonalbank   |
| Banque Cantonale du Jura                | Graubündner Kantonalbank                              | Thurgauische Kantonalbank  |
| Banque Cantonale Neuchâtelaise          | Hypothekarkasse des Kantons Bern                      | Urer Kantonalbank          |
| Banque Hypothécaire du Canton de Genève | Kantonalbank von Bern                                 | Waadtänder Kantonalbank    |
| Basellandschaftliche Kantonalbank       | Kantonalbank Schwyz                                   | Waliser Kantonalbank       |
| Basler Kantonalbank                     | Luzerner Kantonalbank                                 | Zuger Kantonalbank         |
|   | Nidwaldner Kantonalbank                               | Zürcher Kantonalbank       |

Der Schlussbericht kann bei den obgenannten Zahlstellen bezogen werden.

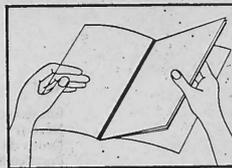
*Schweizerische Treuhandgesellschaft*  
Basel, Bern, Delsberg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Winterthur, Zürich  
**... für Steuerberatung**

Der SHAB-Leserkreis ist **kaufkräftig**

Nutzen Sie diese **Kaufkraft**

Inserieren Sie!

**eine saubere Sache**



**Thermobindegerät für Fr. 345.-**

In einem Bindemäppchen mit Klarsichtdeckel kommen Ihre Offerten und Berichte besser an. Es geht nicht über eine gepflegte Präsentation.

Verlangen Sie bitte eine **Gratis-Mustermappe** oder eine **Unverbindliche Vorführung**.

PS. Meine preisgünstigen **Mappen** passen zu allen **Thermogeräten**. **Mustermappe** verlangen.

**Rolf Meier, Kopierprodukte, 6354 Vitznau**  
Telefon 041 83 15 08

Das Sparheft Nr. 1.222.360.03 der Solothurner Handelsbank, Grenchen, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, das Sparheft innert 3 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter unserer Bank vorzuweisen. Andernfalls wird das Sparheft gemäss Art. 90 OR als kraftlos erklärt.

Grenchen, den 18. Juli 1984  
Solothurner Handelsbank

**Einmalige Gelegenheit**  
Sehr günstig zu verkaufen:

**3 Trommeln Kartellifte**  
elektrisch, Format A5 quer, Marke «Definitiv Organisation». Unterhalt durch Lieferant gewährleistet.

Schweiz, Mobilbar  
Hans-Ulrich Flückiger  
Generalagentur Basel  
Telefon 061 25 67 00, Intern 230

**Übersetzungen/Dolmetscherdienste**  
in über 45 Sprachen  
Dr. h. c. Jean-Paul Rochat  
8700 Küsnacht-Zürich  
Tel. 01 910 58 41, Telex 54037

**Software in der Sprache Ihres Betriebes**

**NCT TREUHAND AG**  
Computer und Programme  
Wärzenbachstr. 8, 6006 Luzern, Tel. 041-31 57 57

**Das Binde-system für jedes Büro!**



Machen Sie mehr aus Ihren Berichten, Offerten, Briefen, EDV-Listen usw. **UNIBIND** verschweisst lose Blätter im Nu zu praktischen Transparent-Mappen, die schützen und attraktiv aussehen.  
Preis-Hilf für Unibind 11 nur Fr. 275.-  
Verlangen Sie eine **Gratis-Mustermappe** bei UNIBIND-SWITZERLAND M. Walther, Feldstrasse 2 8942 Oberrieden  
Telefon 01 720 71 15

**Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975**

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztlmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionalen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

**CRÉDIT FONCIER VAUDOIS**  
CAISSE D'ÉPARGNE CANTONALE  
garantie par l'Etat  
Union des banques cantonales

Les détenteurs d'obligations de l'emprunt  
**8 1/4% série 63, 1974-84/88 de fr. 20 000 000**  
(Numéro de valeur 49 857)

sont informés que le Crédit Foncier Vaudois, faisant usage de la faculté qu'il s'est réservée lors de l'émission de l'emprunt, dénonce ces titres pour leur remboursement, au pair, à l'échéance du

1er novembre 1984  
date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le remboursement aura lieu sans frais, contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus, au siège du Crédit Foncier Vaudois à Lausanne et dans ses agences, ainsi qu'aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantonales Suisses ou du Consortium d'Emission de Banques Suisses.

Lausanne, le 20 juillet 1984  
Crédit Foncier Vaudois